



**MALO O SAMOA**

**TUSI TAIALA A LE KAPENETA**

**OFISA O LE KAPENETA**

**MATAGALUEGA A LE PALEMIA MA LE KAPENETA**

**2011**

## **UPU TOMUA**

### **A LE AFIOGA I LE PALEMIA**

O loo aiaia e le Faavae o le Malo o Samoa le faafoeina o le Malo i tulaga Faa-Palemene. Ua avea ai le Kapaneta, e aofia ai le Palemia ma Minisita, o le malosiaga tutotonu o faaiugafai a le Pulega Malo.

Peitai, e lē o faatautaia taualumaga o galuega a le Kapaneta i ni tulaga le faavaea. O le faafoeina o le Kapaneta, ua faatinoina ina ia mafai ona tali atu i le Ao Mamalu o le Malo ma le Fono Aoao Faitulafono a Samoa, faapea foi tagata lautele. I le avea ai ma Minisita, ia manatua lelei ua i ai le faatuatuaga o tagata lautele e tuuina atu ai le pule i le Kapaneta e tusa ma faigapalota lautele a le atunu i le tai lima tausaga. O lenei Malosiaga Faaletulafono e limataitaiina ai le tali atu i manaoga o le atunu aemaise lava le tausisia o tulafono aua le nofo filemu ma le malupuipuia o tagata uma, faapea foi le siitia o le tamaoaiga, ma le soifua lelei o tagata uma.

O lea, ou te fafia e tuuina atu lenei Tusi Taiala a le Kapaneta ua mae'a ona faamaonia e le Kapaneta, e faailoa atu ai faamatalaga faalaua'itele mo le silafia e tagata uma o taualumaga o galuega a le Malo, ma ua faapea ai foi ona tuuina atu e fai ma faasino ala mo auaunaga ma galuega faatino a le Malo, aua le siitia o le auaunaga i le Kapaneta.

O le Vaega Muamua, o loo faamatalaina ai le Kapaneta, o ana matafaioi ma tiute tauave, o le filifiliga o le Palemia ma Minisita, o matafaioi patino ma matafaioi autasi a Minisita, o amioga ma agatausili e ao ona mulimulitaia e Minisita, ma le galulue so'oso'o tauau o Minisita ma tagata faigaluega a le Malo.

O le Vaega Lua ma le Vaega Tolu o loo tuuina atu ai i Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo, alafua maumautūtū mo mataupu e ao ina tuuina mai i le Kapaneta faapea le tapenaina o pepa talosaga i le Kapaneta. E matuā taua tele lenei vaega aua le manuia ma le faatinoina lelei o taualumaga o galuega a le Kapaneta. O Pepa Kapaneta uma e soalaupule ma faamaonia i le maliega autasi a le Kapaneta. O lea e alagatatau ai i Matagaluega ona tuuina mai faamatalaga talafeagai uma e lagolagoina ai folasaga a latou Minisita i le Kapaneta. E aofia i nei faamatalaga faiga faavae o loo a'afia, auala mo le faatinoga, faatusatusaga o tupe

faaalu ma faamanuiaga, aemaise ai a'afiaga ma faafitauli e faaono alia'e. E ao foi ona soalaupule ma faatalatalanoa ma i latou uma e fitoitonu ma aafia i mataupu ma tuuina mai i le Kabeneta lo latou maliega autasi ina ia mautinoa o loo aofia uma manatu momia.

E fesoasoani tele nei vaega i le Kabeneta i le faamautinoaina o loo faatinoina matafaioi a le Malo e tusa ma tulafono, pulea ma le faasoaina lelei o tupe, tulimata'ia o le ausia o manulauti mo le siitia o le tamaoaiga, avanoa faigaluega, ma le soifua manuia o tagata uma, e pei ona faataoto mai i le Taiala mo le Atinae o Samoa 2008-2012. O le soifua manuia o tagata e ao ona faamuamua ma o le tiute tauave o le Malo le faamautuina o avanoa tutusa mo tagata uma latou te maua ai faamanuiaga mai le atinae o Samoa.

Soifua



Susuga Tuilaepa Luplesolai Sa'ilele Malielegaoi  
**PALEMIA**

## **MATAUPU O LOO AOFIA AI**

<b>UPU TOMUA .....</b>	2
<b>FAAMATALAINA MA LE FAAUIGAINA .....</b>	7
<b>TULAFONO A SAMOA .....</b>	7
<b>O LE MALO .....</b>	8
<b>MINISITA .....</b>	9
<b>KAPENETA .....</b>	10
<b>GALUEGA A LE MALO .....</b>	12
<b>FAALAPOTOPOTOGA TUMAOTI A LE MALO .....</b>	12
<b>VAEGA LAUTELE .....</b>	13
<b>FAAPU'UPU'U O UPU FA'AAOGĀINA .....</b>	14
<b>FAATOMUAGA .....</b>	15
<b>PULE FAITALIA MA LE FAAVAE FAALETULAFONO .....</b>	15
<b>AOTELEGA .....</b>	15
<b>O VAEGA E LIMA .....</b>	17
<b>VAEGA MUAMUA .....</b>	19
<b>FAAMATALAGA FAALAU'AITELE MO LE MALO MA LE KAPENETA .....</b>	19
FAATULAGAGA O LE MALO .....	19
O LE KAPENETA .....	20
FILIFILIGA O MINISITA O LE KAPENETA .....	20
O LE MATAFAIOI AUTASI .....	21
PUIPUIGAMALU O TAUALUMAGA A LE KAPENETA .....	23
IA FAAFOIA FINAGALO FETE'ENA'I .....	24
O MINISITA MA GALUEGA A LE MALO .....	25
O MATAFAIOI A OFISA SILI O PULEGA .....	26
TULAFONO MO AMIOGA TAUPULEA MO LE AUFAIGALUEGA A LE MALO .....	29
<b>VAEGA LUA .....</b>	30
<b>TAUALUMAGA ALE KAPENETA .....</b>	30

FONOTAGA A LE KAPENETA .....	30
TAIMI FAATULAGAINA MO LE TAUAAOINA O PEPA MOLE KAPENETA .....	30
AUAI I FONOTAGA A LE KAPENETA .....	31
GALUEGA A LE KAPENETA .....	32
ISI GALUEGA .....	34
SOA-KOMITI A LE KAPENETA .....	34
MANATU TUSITUSIA .....	35
TAUALUMAGA A LE KAPENETA .....	35
FAAMAUMAUGA MA IUGAFONO A LE KAPENETA .....	36
PUIPUIGA MALU O PEPA .....	36
FAATINOGA O IUGAFONO A LE KAPENETA .....	37
ILOILOGA O FAATINOGA O IUGAFONO I TOTONU O KUATA TAUSAGA .....	38
<b>VAEGA TOLU</b> .....	39
<b>TAIALA MO LE SAUNIA O TALOSAGA I LE KAPENETA</b> .....	39
TALOSAGA TUSITUSIA .....	39
MATAFAIOI FAAPITO A OFISA SILI O PULEGA .....	39
AUVI MASANI MO LE FAATULAGAGA .....	39
FAAMATALAGA AUILIILI O TALOSAGA .....	41
FAUTUAGA E MANAOMIA AI TULAFONO .....	44
TAUA O LE SOALAUPULEINA .....	45
TAUAAOINA MAI O PEPA O TALOSAGA I LE KAPENETA .....	50
O LE TAUAAOINA MAI O TALOSAGA A MATAGALUEGA UA FAAMAUTUINA .....	52
O LE AVEA O TALOSAGA A MATAGALUEGA MA PEPA ALOIA A LE KAPENETA .....	53
LISI 1: MEA MOOMIA MO OFISA SILI O PULEGA, MATAGALUEGA AUA LE FAAMAUTUINA O TALOSAGA MO FAIGA FAAVAE I LE KAPENETA .....	53
LISI 2: MO FAAULUULUGA O MATAGALUEGA: FAATINOGA O IUGAFONO A LE KAPENETA MA LE MATAITUINA O FAATINOGA .....	56
LISI 3: MO OFISA SILI O PULEGA – FESOASOANI I MINISITA (TAGAI I LE FAASINOMAGA I LE PEPA FAAPIPI 7) .....	57
<b>VAEGA FA</b> .....	59
<b>OFISA O LE KAPENETA</b> .....	59
FAATOMUAGA .....	59
MATAFAIOI A LE VAEGA .....	59
VAEGA O FAIGA FAAVAE .....	Error! Bookmark not defined.

AUAUNAGA FAAFAILAUTUSI .....	62
PULEAINA O FAAMAUMAUGA A LE KAPENETA .....	62
LOGOINA O LE ATUNUU .....	63
FAALAUILOAINA O LE TUSI TAIALA MO LE KAPENETA .....	63
AMATAGA O NEI FAIGA FOU .....	64
<b>VAEGA LIMA</b> .....	65
<b>O LE FAAMAUTINOAINA O LE LELEI FAATINO O LE TUSI TAIALA FOU MO LE KAPENETA</b> .....	65
FAAMAONIGA A LE KAPENETA.....	65
OFISA O LE KAPENETA MO LE FAALAUILOAINA O LE TUSI TAIALA.....	65
ITU LELEI O LE TUSI TAIALA.....	65
PEPA FAAPIPII .....	67
<b>PEPA FAAPIPII 1 [A]</b> .....	67
ATA FAATAITAI O PEPA I LE KAPENETA “MO LE TALANOAINA” .....	67
<b>PEPA FAAPIPII 1 [E]</b> .....	68
ATA FAATAITAI O PEPA I LE KAPENETA “MO LE SILAFIA” .....	68
<b>PEPA FAAPIPII 2</b> .....	69
ATA FAATAITAI O PEPA I LE KAPENETA.....	69
<b>PEPA FAAPIPII 3</b> .....	70
PEPA O GALUEGA .....	70
<b>PEPA FAAPIPII 4</b> .....	71
IUGAFONO A LE KAPENETA.....	71
<b>PEPA FAAPIPII 5</b> .....	72
AUIVI MO LE FAIA O FAAIUGA O LE PULEGA MALO .....	72
<b>PEPA FAAPIPII 6(1)</b> .....	73
<b>PEPA FAAPIPII 6(2)</b> .....	74
<b>PEPA FAAPIPII 7</b> .....	75
TULILOAINA O FAAIUGA A LE KAPENETA .....	75

## **FAAMATALAINA MA LE FAAUIGAINA**

Ua tuuina atu lenei vaega e fesoasoani e faamalamalama uiga o upu, ulutala ma faaupuga o loo faaaogaina i totonu o le Tusi Taiala a le Kapaneta.

O uiga o upu o lo'o faamatalaina i le vaega lenei o loo siitia mai vaega talafeagai o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa 1960, Tulafono o le Faatulagaina o Tofi Faaminisita ma Matagaluega 2003, Tulafono o Galuega a le Malo 2004, Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo 2001, ma le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo [Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu] 2001. O isi upu o loo faamatalaina e tusa ai o le latou faaaogaina faale-aganuu, ma aso uma ma faiga masani.

### **TULAFONO A SAMOA**

**O “Tulafono a Samoa”** e aofia ai le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa, o le Tulafono Aupito Maualuga o Samoa; Tulafono a le Palemene; Tulafono Faatonutonu e faamaonia e le Kapaneta ma tuuina atu i ai le maliega a le Ao o le Malo; Tulafono tau le aganuu a Egelani ma le faamasinoga tonu tau le loto futiaifo o loo faaaogaina ma faamatalaina e Faamasinoga a Samoa; ma tu ma aga-i-fanua [Silasila ile: mataupu 100-103, 111 and 114 o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa. O ni faataitaiga o le faamaufaailogaina o tu ma aga-i-fanua i totonu o Tulafono Tumau a Samoa: O le Tulafono o Fanua ma Suafa 1981 ma le Tulafono o Pulega o Nuu 1990].

**“Palemene”** i totonu o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa, o loo aofia i le Palemene o Samoa le Ao o le Malo ma le Fono Aoao Faitulafono [Mataupu 42].

**“Fono Aoao Faitulafono”** o lona uiga o le Fono Aoao Faitulafono na faavaeina e tusa ma aiaiga o le Mataupu 44 o le Faavae o le Malo o Samoa. O se Sui Usufono o le Fono Aoao Faitulafono o le a tā'ua o le “Sui Usufono o le Palemene”. E 49 nofoa o le Fono, o le filifiliina o sui mo ia nofoa e faia mo le tai lima tausaga.

**“Tulafono Taufaaofi”** o le tulaga e tuuina atu ai se tulafono faatu i luma o le laulau-a-fono a le Fono Faitulafono. O le a avea ma Tulafono a le Palemene pe afai o le a taliaina e le Fono Faitulafono ma tuuina atu i ai le maliega a le Ao o le Malo i luga o le faatuaga a le Palemia, ma faasalalau i le Nusipepa a le Malo, o le “Savali”.

**“Tulafono Faatonutonu”** o tulafono faafoe e va’ava’alua ma Tulafono Autu. O le faamoemoe o tulafono faatonutonu o le faafaigofieina ma faatonutonu ai le faatinoga mae’ae’ā o aiaiga o Tulafono Autu.

**“Aso e faamamalu ai”** se Tulafono poo ni Tulafono Faatonutonu, o le aso o loo faatuina mai i totonu o le Tulafono poo le Tulafono Faatonutonu, po o le aso ua faatuina e le Minisita e fitoitonu i ai, ma lomia faasalalau i le Nusipepa a le Malo, o le “Savali”.

**“O Faamasinoga”** o le lālā o le Malo, e ese mai le Palemene ma le Pulega Faatonu, o loo tuuina atu i ai le pule faa-faamasinoga a le Malo Tutoatasi o Samoa. Ua aofia ai le Faamasinoga Maualuga, Faamasinoga mo Talosaga Toe Iloilo, ma Faamasinoga lagolago. E faaliliuina ma faatinoina e le Faamasinoga tulafono a Samoa. O le Faamasino Sili o le faauluuluga o faamasino o le Faamasinoga Maualuga ma o ia foi o le faauluuluga o galuega faafoe o Faamasinoga, i lona aotelega.

## O LE MALO

**“O le Malo”** e tolu ona faauigaga fuafua i lona faaaogina ma le tulaga.

[a]     **“O le Malo o Samoa”** po’o le **“Malo Tutoatasi o Samoa”** e aofia uma ai lala e tolu o le Malo, o le **Fono Fai-Tulafono poo le Palemene** ma le **Pulega** ua aofia ai le Ao o le Malo ma le Pulega Malo, o lo’o faauluulu i le Palemia, ae lagolagoina e le Kapaneta o Minisita; ma **Faamasinoga**.

[e]     **“Pulega Malo”** O le Faavae o le Malo o Samoa ua tuuina atu ai le pule o pulega i le Ao o le Malo [mataupu 31]. Peitai, i le faatinoga o lea pule, o le a faia e le Ao o le Malo i le fautuaga a le Kapaneta, le Palemia poo se Minisita, e talafeagai ai [Mataupu 26]. O le tulaga lea ua masani ai ona faapea o le “Pulega Malo” o le Malo o loo taitaia e le Palemia o ia o le Faauluuluga, faatasi ai ma le Kapaneta o Minisita,

ma Minisita Lagolago i le tulaga autasi, atoa ai foi ma galuega a le Malo o Samoa o lo'o faavaeina i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004.

[i] “**FaigaMalo Faaupufai poo le FaigaMalo Tofia**” ua faasino tonu i le tauaofaiga a le Palemia, ma isi Minisita faapea foi Minisita Lagolago, o i latou na filifilia mai le Fono Faitulafono ona o sui o le Palemene. E lē aofia ai Galuega a le Malo, Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo, poo isi ofisa o le Malo e pei ona faamatalaina i le Tulafono o Pulega o Tupe a Samoa 2001.

## **MINISITA**

E faasino tonu lona faauigaga i le tulaga e faaaogaina ai.

“**Minisita**” e amatalia i le “m” laititi i lona aotelega e faasino i le Palemia, Minisita uma o le Kapaneta i tulaga autasi ma le tutoatasi, ma Minisita Lagolago.

“**Minisita**” e amatalia i le “M” lapoa ua masani i lona aotelega ona faasino i le Palemia ma Minisita, o i latou ia ua tuuina atu i ai matafaioi/tiute tauave faapitoa i lalo o le Mataupu 35 o le Faavae o le Malo o Samoa, ma o i latou foi o sui usufono o le Kapaneta. O le tulaga lea, sei vagana ua faailoga ese le Palemia, ona faapea lea o “isi minisita”. O minisita lagolago ua lē aofia ai, ma ua ese lo latou faasinomia.

“**Minisita e Fitoitonu**” i le feso’otaiga ma le Matagaluega, ua faauigaina o le Minisita o loo fitoitonu ma le Matagaluega i le taimi nei, e tusa ai ma auala e faatinoina ai matafaioi a le Minisita i lalo o le Faavae o Samoa. I le feso’otaiga ma le Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo, o le Minisita e fitoitonu [poo, nisi taimi, o lē e i ai aia] ua faauigaina o le Minisita ua fitoitonu ma le Faalapotopotoga Tumaoti i le taimi nei i lalo o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo [Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu] 2001 ma le Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo 2001.

**Minsita Lagolago/Failautusi FaaPalemene** O Failautusi Faa-Palemene o loo faapea foi ona tā’ua o Minisita Lagolago, ua filifilia i lalo o le Tulafono e Filifilia ai Failautusi Faapalemene 1998. Ua faaaogaina le upu Minisita Lagolago i totonu o lenei Tusi Taiala, ona o le upu o lo'o faaaogaina i le taimi nei.

“**Matafaioi**” i le feso’otaiga ma le Minista o lona uiga o vaega faapitoa o matafaioi/tiute tauave e aofia ai vaega ma mataupu o loo i lalo o le vaavaaiga a le

Minisita e pei ona poloaiga ai e le Palemia, faapea matafaioi/tiute tauave faapitoa e pei ona lisiina i lalo o le Mataupu 35 o le Faavae o le Malo o Samoa.

**“Matagaluega”** ua faauigaina o le Matagaluega e pei ona faamauina i le Faamatalaga faasino i le Tulafono o le Faatulagaina o Tofi Faaminisita ma Matagaluega 2003 [o isi, e ese mai le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui, Tineimu] e aofia i le pule faamau faaletulafono [o le Ofisa o le Loia Sili, Komisi o Galuega a le Malo ma le Ofisa o le Suetusi Sili a le Malo]. E pei ona faamatalaina i le Tulafono, o Matagaluega taitasi “o le a avea ma vaega a le Malo”.

**“Ofisa o le Malo”** ua faauigaina o le ofisa, nofoaga poo le auala o faatinoga a le Malo e ese mai le Vaega, Matagaluega, Faapotopotoga tumaoti, poo le Minisita [Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo o Samoa 2001].

**“Matagaluega Tutotonu”** poo **“matagaluega tutotonu faapitoa”** i le faaaogaina i le tulaga masani, ua faasino i Matagaluega e pei o le Matagaluega o le Palemia ma le Kapaneta, Matagaluega o Tupe, ma faalapotopotoga faavaeina faaletulafono e pei o le Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo ma le Ofisa o le Loia Sili, ona o a latou tiute tauave aotetele ma matafaioi o feutagaiga ma le lautele o galuega a le Malo faapea le aufaigaluega a le Malo, i lona aotelega.

## KAPENETA

**“Kapaneta”** ua faauigaina o le Kapaneta o Minisita ua tofia e tusa ai o aiaiga o le Mataupu 32 o le Faavae o le Malo o Samoa. I le taimi nei, e sefulutolu Minisita o le Kapaneta, e aofia ai le Palemia o ia o le Taitaifono.

**“Ofisa o le Kapaneta”** o le igoa fou lea o le Vaega o le Matagaluega a le Palemia ma le Kapaneta ua fitoitonu ma le tuuina atu o fautuaga faafaiga faavae, galuega faafailautusi ma auaunaga moomia i le Kapaneta, e tauala atu i le Ofisa Sili o Pulega/Failautusi o le Kapaneta. “Ofisa o le Kapaneta” ua faaaogaina nei, e afua mai i le Tuufaatasiga o le Vaega e Tuliloaina ma Mataituna Faiga Faavae a le Kapaneta ma le Auauanaga Faafailautusi o le Kapaneta.

**“Faamaumauga a le Kapaneta”** i le feso’otaiga i le Kapaneta, ua faauigaina o le lisi o taualumaga o Fonotaga a le Kapaneta, Pepa o le Kapaneta e faamatalaina ai

talosaga poo lipoti a Minisita taitasi, Faamaumauga o Fonotaga a le Kabeneta, ma iugafono a le Kabeneta i talosaga taitasi.

**“Talosaga a Matagaluega i le Kabeneta”** ua faauigaina o talosaga i le Kabeneta a Minisita e tuuina mai i le Ofisa o le Kabeneta ma tauaaoina atu i le Kabeneta i Pepa aloaia a le Kabeneta. O le talosaga e ono tuuina mai mo “felafolafoaiga”, o lona uiga e moomia se faaiuga a le Kabeneta, poo le tuuina mai foi mo le “silafia”, o lona uiga e aumaia faapitoa mo le silafia o Minisita ma le faamauina e le Kabeneta.

**“Pepa a le Kabeneta”** o le faatulagaga aloaia e tauaaoina atu ai le talosaga a le Minisita i le Kabeneta. Ua fausia mai i le talosaga a le Minisita ma molimau ma faamatalaga uma o loo aofia ai, pau lava le mea ua toe faamautuina e le Ofisa o le Kabeneta i pepa aloaia a le Kabeneta, ma ua faapea ai ona suia mai le aia tatau a le Matagaluega e fitoitonu i le talosaga, i le Pepa a le Kabeneta o le meatotino a le Kabeneta o Samoa; ma ua faamauina ai e “faalilolilo” ina ia puipua mai le faalauaiteleina e leai se faatagaga. Ua faailoa mai foi i lea tulaga, o le taimi lava e faaiugafonoina ai e le Kabeneta fautuaga a se Minisita e aafia ai faiga faavae, o iugafono a le Kabeneta o le a avea ma faiga faavae a le Pulega Malo o Samoa.

**“Faalilolilo”** i le fesootaiga ma Faamaumauga a le Kabeneta, o le tulaga malupuipua ua faailoa ai Faamaumauga a le Kabeneta o le meatotino patino i le Kabeneta o Samoa, ma e ao ona faailoa atu mo na o le silafia o i latou ua fitoitonu i ai. O le taofia o le faasalalau faalauaitele o faamaumauga, e faapogai ona o le manatu e puipua mo le saogalemu o le atunu'u lautele poo mataupu tau manaoga. O Pepa a le Kabeneta, Lisi o Taualumaga a le Kabeneta ma Faamaumauga o Fonotaga a le Kabeneta, o le a puipua e faalilolilo mo le saogalemu o le atunu'u lautele, o le aloaia ma le amiontonu o faaiugafai i fonotaga a le Kabeneta e lē tatau ona faamāmāsagiaina.

**“Puipua”** e māmā lona faatulagaga faasaogalemu nai lo le upu “faalilolilo”. O iugafono a le Kabeneta e masani ona faailogaina “puipua”, sei vagana ai mataupu o loo taofia ma faasaina “faalilolilo” mo le saogalemu o le lautele o le atunu'u poo mataupu tau manaoga. O talosaga uma a Matagaluega e tatau ona faailogaina “puipua”. Peitai, e ui i le tulaga māmā o le puipuigamalu, e tatau ona faafoeina pea i faiga ma auala faapitoa mo le malupuipua. I lea faiga, e mautinoa ai le malupuipua

mai ē o le a taumafai e faaaaogaina iugafono a le Kapaneta e faamata'u ai se Minisita, poo le faaaaogaina foi e faaseseina ai se faaiuga a le Kapaneta e faamalieina ai manaoga faaletagata. la utagia lelei, o le taimi lava e tau limaina ai ma taliaina e le Failautusi o le Kapaneta se talosaga a se Matagaluega, o le a faaliliuina loa e le Ofisa o le Kapaneta i pepa aloaia a le Kapaneta, ma ua faapea ona siitia ai lona tulaga malupuipua i le "faalilolilo" ma ua avea ai foi ma meatotino patino a le Kapaneta o Samoa. O iugafono a le Kapaneta ua tuuina atu i ai le tulaga māmā o le malupuipua "puipua" ona o le tulaga talafeagai aua le tuuina atu i le aufaigaluega o Matagaluega ma/poo Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo, mo le faafaigofieina o le faatinoga vave o iugafono.

### **GALUEGA A LE MALO**

**"Galuega a le Malo"** ua faauigaina o Galuega a le Malo ua faavaeina i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004.

**"Ofisa Sili o Pulega"** ua faauigaina o le Faauluuluga o se Matagaluega, ma e aofia ai le Faauluuluga o Faalapotopotoga faavaeina faaletulafono [e pei o le Ofisa o le Loia Sili, Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo ma le Ofisa o Pule ma Suetusi Sili a le Malo].

**"Tagata faigaluega o Galuega a le Malo"** ua faauigaina o le tagata ua faafaigaluega e se Matagaluega ae lē o le Ofisa Sili o Pulega.

**"Tagata Ofisa o Galuega a le Malo"** ua faauigaina o le tagata faigaluega e lē o se tagata faigaluega faa-konekarate, poo se tagata faigaluega faavaitaimi.

**"Tagata faigaluega a le Malo"** o le faaupuga lautele ua tuuina atu i soo se tagata o loo faafaigaluegaina i se galuega a le Malo ma o loo totogiina i tupe a le Malo.

### **FAALAPOTOPOTOGA TUMAOTI A LE MALO**

**"Faalapotopotoga Tumaoti"** o le faalapotopotoga [e tā'ua o le Faalapotopotoga a le Malo poo se isi igoa i lalo o isi Tulafono] o loo lisiina atu, poo fuafuaina foi e avea ma faalapotopotoga tumaoti i lalo o le Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo 2001.

**“Faalapotopotoga”** i lalo o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo [Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu] 2001 e aofia ai kamupani, o faalapotopotoga faapisinisi tuufaatasi, o faalapotopotoga faavaeina faaletulafono, o se feagaiga faavaeina faaletulafono, o se faiga paaga faapisinisi ma se faiga paaga a faalapotopotoga ua faavaeina faaletulafono ma isi faalapotopotoga faapena poo le Malo.

**“Ofisa Sili o Pulega-Faalapotopotoga Tumaoti”** o lona uiga, o le faauluuluga o le Faalapotopotoga Tumaoti, o ia foi e tali atu i le Komiti Faatonu mo le Faalapotopotoga Tumaoti.

#### **VAEGA LAUTELE**

**“Soalaupule”** o le aganuu a Samoa e aoaoina mai ai manatu o tagata uma e aafia pe aia i se mataupu. O i latou uma e tatau ona faatalanoaina, ua tāpā o latou finagalo ma ua faia le faaiuga i le maliliega autasi o tagata uma.

**“Vaaiga aotele a le Malo”** ua faamatalaina i le parakalafa 3.28 o le Tusi Taiala a le Kapaneta.

## **FAAPU'UPU'U O UPU FA'AAOGĀINA**

ACEO	Ofisa Sili Fesoasoani o Pulega
ACEO, Cabinet	Ofisa Sili Fesoasoani o Pulega, Ofisa o le Kabeneta
AG	Loia Sili
CDC	Komiti o le Kabeneta mo Atinae
CEO	Ofisa Sili o Pulega
CEO&SC	Ofisa Sili o Pulega/Failautusi a le Kabeneta
CO	Ofisa o le Kabeneta
DMS	Fuafuaga mo le vaavaaiga ma le faaaogaina o faamaumauga
MFAT	Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefā'atauaiga
MOF	Matagaluega o Tupe
MPMC	Matagaluega a le Palemia ma le Kabeneta
PASP	Fuafuaga o Pulega mo Taiala o Auaunaga a le Malo 2007-2011
PCU	Vaega mo Feutagaiga o Faiga Faavae
PMU	Vaega e Mataituna Faiga Faavae
PSC	Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo
SDS	Taiala mo le Atinae o Samoa 2008-2012
SPU	Vaega mo Faiga Faavae mo le lumanai

## **FAATOMUAGA**

### **PULE FAITALIA MA LE FAAVAE FAALETULAFONO**

0.1 Ua faavaeina ma tuuina atu lenei Tusi Taiala a le Kabeneta i lalo o le pule faitalia ma le faavae faaletulafono o le Kabeneta o le Pulega Malo o Samoa, e pei ona faamaonia ai e le Kabeneta i lana Fonotaga **FK(11)14** i le masina o **Iulai 2011, aso 14 PK(11) 754.**

### **AOTELEGA**

0.2 O le faamoemoe lautele o lenei Tusi Taiala o le tuuina atu lea o faamatalaga mo le silafia o tagata lautele i le faagasologa ma le faafoeina o taualumaga a le Malo, aemaise ai le matafaioi a le Kabeneta faapea le faatautaiga o ana faaiugafai mo le Pulega Malo i lona tulaga aoao tetele. Peitai mo Galuega a le Malo ma isi faalapotopotoga o auaunaga a le Malo, o le faamoemoe faapitoa o lenei Tusi Taiala a le Kabeneta, o le tuuina atu lea o taiala e faatino ma mulimilitai i ai le sauniga o fautuaga faafaiga faavae, faatinoga ma le tuliloaina o faaiugafai a le Kabeneta, ina ia atoatoa ma si'isi'i pea i luga le tulaga o le faatinoga o latou auaunaga lagolago i le Kabeneta. E lē gata foi i lea, ae o le mulimilita'ia ma le tausisia o taiala e pei ona aofia ai i totonu o lenei Tusi Taiala, o le a faamautūina ai le faatautaia o faaiugafai a le Malo i se faagasologa saunia lelei e tusa ai ma ana matafaioi faaletulafono, o le malosiaga tutotonu o faaiugafai a le Pulega Malo, pei ona faataoto mai i le Faavae o le Malo o Samoa.

0.3 I le naunautaiga ina ia ausia le sini autu ma le faamoemoe o lenei Tusi Taiala aemaise ai ina ia mulimilitaia ma logosa'ia e le lautele o Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo, o le a faapea ona ausia e lenei Tusi Taiala ni matatia se lima e pei ona taua i lalo; ma o le a fesoasoani tele i faiga filifiliga ma faaiugafai a le Kabeneta:

1. O le a si'itia i luga le tulaga o le tausisia ma le sologa lelei o le faatulagaga o Pepa o Galuega o Fonotaga a le Kabeneta i aso Lulu uma o vaiaso taitasi.

2. O le a mafai ona tuuina atu pepa i Minisita i taeao o aso Lua uma o vaiaso taitasi, a'o lumanai ai aso Lulu o Fonotaga, e faavanoaina ai le 24 itula e fai tau ai ma tapenapena Minisita mo fonotaga masani a le Kabeneta i aso Lulu.
  3. O le a faigofie foi i alii Minisita ona faia faaiuga maumautūtū ma le faavaea e talafeagai ma manulauti ma fuafuaga mamao a le Malo mo le lumanai, ona o le a tuuina atu ia i latou mataupu mo fonotaga e pei ona 'oto'oto atu i le parakalafa 0.4 i lalo, e tusa ai foi o le matafaioi a Minisita taitasi ma latou Matagaluega/Faalapotopotoga ina ia tuuina mai faamatalaga talafeagai sa'o ma atoatoa; ma ia mae'ae'a foi ona lauliliuina faavae o latou talosaga e lagolagoina ai latou fautuaga mo faiga faavae ua filifilia ma auala o faatinoga.
  4. I lea faiga e pei ona taua i luga i le palakalafa 3, o le a mafai ai e le Ofisa o le Kabeneta ona tapenaina ma tuuina atu i Minisita aua le faafaigofieina o latou faiga filifiliga; tala 'oto'oto saunia lelei o mataupu ma fautuaga e lagolagoina ai mataupu, aemaise faiga e tuliloaina ai le faatinoga o iugafono a le Kabeneta.
  5. O le a mafai foi ona tuuina atu ripoti o kuata tausaga poo lipoti faaletausaga faasino i le faatautaiga ma le faatinoga o faaiuga a le Kabeneta. O le a fesoasoani nei lipoti i Minisita i le tuliloaina ma le mataituna o le faatinoga o latou faiga faavae po o ausia manulauti ma vaaiga mamao; ma e avea lea ma fua faatatau e toe silasila ai le Kabeneta i nisi auala e faaleleia atili ai le faatautaiga o ia mataupu.
- 0.4 O le Tusi Taiala a le Kabeneta ua faatulaga atu ai alafua mo Matagaluega uma a le Malo e fesoasoani i le faaleleia atili o le tulaga o talosaga faafaiga faavae e tuuina mai i le Kabeneta. E aofia ai le manino lelei o faapogai o mataupu, le sa'o ma le faasinotonu o faamatalaga e lagolago ai, malamalamā le faailogaina o aafiaga ogoga o loo aofia ai. Ia faapea foi ona iloilo mae'ae'a sini autu o mataupu uma o loo aofia, ma ia mautinoa ua mae'a ona soalaupuleina muamua le mataupu ma Matagaluega uma e aafia faapea foi i

latou uma e aiai i ai. E ao foi ona tuuina mai faamatalaga manino faasino tonu i fautuaga, i se faiga e faafaigofie ai le faatinoga o iugafono a le Kabeneta e Matagaluega e fitoitonu i ai. Aemaise ai le vave tuuina mai o talosaga i le Failautusi o le Kabeneta a'o lei taina le sefululua i le aoauli [12:00pm] o aso Faraile uma o vaiaso taitasi, a'o lumanai ai le vaiaso o fonotaga masani a le Kabeneta i aso Lulu. Ina ia faamalosia ma mautinoa le taunu'uga lelei o nei alafua, ua faapea ona tuuina atu e le Kabeneta le faatuatuaga i Ofisa Sili o Pulega o Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti uma a le Malo, le vaavaaiga malu ma le faafoeina o tapenaga ma le vave tuuina mai o talosaga i le Kabeneta; atoa ai ma le vave faatinoina lelei o iugafono a le Kabeneta.

- 0.5 O lea, ua talosagaina ai Ofisa Sili o Pulega uma ma isi Ofisa sinia o Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo ina ia galulue so'oso'o tauau i le faatinoina o aiaiga ma auala ua tuuina atu i totonu o lenei Tusi Taiala. O le latou sao taua i le avega tausoa faatasi a Minisita mo le faatinoina lelei ma le manuia faapea le faamaoni o iloiloga ma faiga filifiliga a le Kabeneta, o le tuuina mai tauala mai i Minisita lea o mataupu saunia lelei tauala mai i Minisita i le faatulagaga e pei ona auiliiliina atu i le palakalafa 0.4 i luga. O le a faapea ai foi ona silafia e le Kabeneta poo faamalieina itu uma talafeagai na faavae ai ana faaiuga aua le auaunaga lautele mo le atunu.
- 0.6 O le taunuuga o le galulue faatasi uma o Minisita taitasi ma Vaega o auaunaga a latou Matagaluega, faapea le va nonofo ai ma isi Matagaluega uma, o le a faapea ai ona faamausālī le tu'ufaatasia mo le Pulega Malo a Samoa se faiga e malupuipuia ma saunia lelei ai le faatulagaina, faafoeina, faatinoina ma le mataituna o faiga faavae ua finagalo i ai le Kabeneta. E lē taumate foi o le a fesoasoani tele i le Malo o Samoa e faatumauina ma siitia pea i luga le tulaga Pulega Malo lelei i le va nonofo ai ma isi Malo o le Pasefika, e pei ona fuatia ai i sua faatatau e le Faletupe o le Lalolagi.

## O VAEGA E LIMA

- 0.7 O loo vaevaeina lenei Tusi Taiala a le Kabeneta i Vaega e lima[5].

- 0.8 O Vaega 1, 2 ma le 4 ua faatulaga atu ai mataupu mo le silafia lautele faasino tonu i le Malo o Samoa aemaise ai le matafaioi a le Kabeneta ma le Ofisa o le Kabeneta.
- 0.9 O Vaega 1, 2 ma le 5 ua tu'ufaatasi lea e fesoasoani atu i Minisita aua le faafoeina ma le faatinoina lelei ma le atoatoa o latou tofiga ma matafaioi.
- 0.10 O Vaega uma ua tuuina atu e limata'ita'iina ai Matagaluega ma Faalapotopotoga uma a le Malo. Vaega 2 ma le 3 ua faatulaga atu ai alafua mo mataupu e ao ina tuuina mai i le Kabeneta aemaise ai taiala mo le tapenaina mae'ae'a o pepa talosaga mo le faafraigofieina o iloiloga a le Kabeneta.
- 0.11 Ua auiliili atu i le Vaega 5 o le Tusi Taiala a le Kabeneta aiaiga e mautinoa ai le sologa lelei ma le manuia o le faatinoina ma le faaaogaina o le Tusi Taiala. E lē gata e faaleleia atili ai le tuufaatasia ma le saunia o pepa o mataupu tuuina mai i le Kabeneta, faapea le siitia o le tulaga lelei o le auaunaga lautele a le Ofisa o le Kabeneta, ae o le a faapea foi ona ausia le faamoemoega autu o le lagolago i le Kabeneta i le faiga o faaiuga manino, feso'otai ma o gatasi ma fuafuaga alumamao i faiga faavae ma polokalame a le Malo.
- 0.12 Ua faalauiola atu lenei Tusi Taiala mo le silafia o tagata uma i luga o Upega o Faamatalaga [website] a le Matagaluega a le Palemia ma le Kabeneta. E ao ona faafesoota'i le Ofisa o le Kabeneta mo nisi faamatalaga moomia.

## **VAEGA MUAMUA**

### **FAAMATALAGA FAALAU'A'ITELE MO LE MALO MA LE KAPENETA**

#### **FAATULAGAGA O LE MALO**

- 1.1 O le Faavae o le Malo o Samoa, na tuuina mai ai i le tausaga 1962 i le Malo o Samoa le tulaga sa'oloto ma le pulea e ia lava, ina ua avea ma atunuu muamua o atunuu o le Pasefika ua tutoatasi, ma ua faapea ona faafoeina ai i faiga malo ma pulega faa-Palemene. O lona uiga o le Palemia, isi Minisita ma Minisita Lagolago o le Pulega Malo, e filifilia uma mai le Palestine, ma e tali atu foi i le Palestine.
- 1.2 O le FaigaMalo o le Malo Tutoatasi o Samoa ua aofia ai le: Fono Faitulafono, o le Pulega Faatonu ma Faamasinoga.
- 1.3 O le Fono Faitulafono o le Palestine lea, o loo fitoitonu ma le iloiloina ma le faamaonia o tulafono mo le atunuu. Ua aofia i le Palestine le Ao o le Malo ma le Fono Faitulafono. E mafai ona faamauina ma faatinoina se tulafono e avea o se Tulafono a le Palestine pe afai ua talaina e le Fono Faitulafono se tulafono taufaaofi, ma ua tuuina atu i ai le maliega a le Ao o le Malo, ma ua faasalalauina foi i le kaseti Samoa, “o le Savali”. O le Fofoga Fetalai o le Fono Faitulafono ua tuuina atu iai le Taitaiga o taualumaga a le Palestine.
- 1.4 Ua aofia i le Pulega Faatonu le Ao o le Malo ma le Pulega Malo ua faauluulu i le Ao o le Malo ae lagolagoina e le Palestine ma Minisita o le Kapaneta. O le Pulega Malo ua tuuina atu i ai le matafaioi o le faatautaiga ma le vaavaaiga o taualumaga a le Malo mai lea aso i lea aso, e aofia ai ma le faamalosia o tulafono a Samoa.
- 1.5 O Faamasinoga, ua fitoitonu ma le faamatalaina/faauigaina o le tulafono ina ia mautinoa le usitaia e tagata uma tulafono aua le malupuipua o le Faavae o le Malo o Samoa, e faaaauau ai lona avea pea ma tulafono aupito maualuga a Samoa. Ua tuuina atu i le Faamasino Sili le taitaiga ma le faatautaiga o le Lala o Faamasinoga.

## O LE KAPENETA

- 1.6 O le Kabeneta o le vaega Tutotonu e iloiloina ma faiga faaiuga mo Pulega Malo o Samoa. Ua aofia i le Kabeneta le Palemia ma Minisita e toasifululua. O le Palemia o le faauluuluga o le Kabeneta, o ia foi o le Taitaifono o le Kabeneta.
- 1.7 O Minisita Lagolago e lē aofia ai i le Kabeneta. Peitai e mafai ona valaauna e le Palemia se Minisita Lagolago e auai i se fonotaga a le Kabeneta pe afai e talanoaina se mataupu faapitoa e aafia ai le matafaioi o le auaunaga faufautua a le Minisita Lagolago i lana Minisita.
- 1.8 E iloiloina ma faamaonia e le Kabeneta Taiala ma Faiga Faavae a le Malo, ae o le fausiaina o faiga faavae, o le taualumaga. O lenei taualumaga e amata mai i le sauniga ma le tapenaga e Minisita ma latou Matagaluega o talosaga mo le tuuina mai mo se finagalo autasi o Minisita o le Kabeneta. O le matafaioi foi a Matagaluega taitasi le faatinoga o iugafono a le Kabeneta ma ripoti mai i le Kabeneta le faagasologa o faatinoga. O lenei faiga e pei ona auiliili atu i le **Siata-Pepa Faapipi'i 6**, o le a mautinoa ai le vave, lelei atoatoa, faavaea ma manino faaiugafai a le Kabeneta, fuafua i Tala Faatatau oTupe, faapea fuafuaga a le Kabeneta.
- 1.9 E usuia fonotaga a le Kabeneta pe a faatonuina e le Palemia, ma o ia foi na te filifiliina le Faagasologa o Pepa o Galuega o le Fonotaga a le Kabeneta. O loo usuia Fonotaga a le Kabeneta i aso Lulu uma o vaivaso taitai. Peitai e mafai ona valaauna e le Palemia se fono faapitoa e soalaupule ai se mataupu e aafia ai le lautele o le atunu e moomia ai se finagalo o le Kabeneta faanatinati.

## FILIFILIGA O MINISITA O LE KAPENETA

- 1.10 O le Palemia, ma Minisita taitasi ma Minisita Lagolago, ua filifilia e le Ao o le Malo e tusa ai o tu'utu'uga i le Faavae o le Malo o Samoa. O le Palemia o le sui usufono o le Palestine, ua filifilia ina ua tuuina atu ia te ia le faatuatuaga o le toatele o sui o le Palestine. O Minisita ma Minisita Lagolago uma, o sui usufono foi o le Palestine ma e filifilia i le fautuaga a le Palemia.

- 1.11 E tuuina atu e le Palemia matafaioi e fitoitonu ma Minisita taitasi.
- 1.12 I le faatinoga o matafaioi a Minisita, o le a faapea ona tali atu i le Palemia; o ia foi e ui atu ai i le Ao o le Malo, Palestine ma tagata lautele. E faapea foi ona tali atu Minisita i le pule maualuga a le Kapaneta. O le pule maualuga lea ua tuuina mai e le Faavae o le Malo o Samoa ma le Palestine i le Kapaneta, e faia ai faaiuga mo le Pulega Malo o Samoa.
- 1.13 Ua faapea foi ona noatia Minisita, ina ia tuuina atu le faamuamua e auai ai i fonotaga a le Kapaneta, ma ia tuuina mai uma talosaga e moomia ai taiala ma faasinomaga mo mataupu fitoitonu i latou matafaioi ma auauanaga, o loo moomia ai se finagalo autasi a le Kapaneta.
- 1.14 O le Palemia, o le a tofiaina ma faasoasoa Minisita Lagolago e fesoasoani i le faatautaiga ma le faatinoga o matafaioi ma auauanaga a Minisita taitasi o le Kapaneta.

## O LE MATAFAIOI AUTASI

- 1.15 O le Palemia ma Minisita, ua noatia e le aiaiga faapitoa o le galulue faatasi i totonu o le Kapaneta, mo le Ao o le Malo, Palestine ma tagata o Samoa.
- 1.16 E mafai ona tuuina atu e se Minisita mo le finagalo autasi o le Kapaneta, sana talosaga tusitusia faatatau i se mataupu faapitoa e aafia ai le faatinoga o ana matafaioi, pe afai ua mae'a ona faatalanoaina muamua ma le Palemia, ia poo le i ai foi i lea Minisita o se tomai faapitoa ma le agava'a e faia ai.
- 1.17 I totonu o Fonotaga a le Kapaneta, e faatautaia le faiga filifiliga a le Kapaneta i le maliliega autasi o sui usufono uma, ma ua faapea ona atagia ai le tu faa-Samoa o le “**soalaupule**”. E lē taualoa felafolafoaiga i totonu o fonotaga a le Kapaneta, ma e le talafeagai ai faiga faafonotaga a le Palestine. E ao ina manatua, o le Palestine, o felafolafoaiga i le va o le Malo ma le Itu agai. A o le Kapaneta, o Minisita uma ua tuufaatasia, ma ua fausia ai le Malo. Ina ia mautinoa le faaauauina o latou tulaga tofi i le Kapaneta faapea le Palestine,

e ao ina galulue faatasi, ma ia faalagolago ma faalogo foi le tasi i le tasi, ina ia maua pea le finagalo autasi o le Kapaneta i ana faaiugafai.

- 1.18 O le a taitaia e le Minisita na tuuina mai le talosaga le soalaupuleina o lana mataupu e tauala i lona faamalamalamaina o le mataupu, o fautuaga e aofia ai ma aafiaga ogaoga o le mataupu i luga o taiala, fuafuaga tau atinae, manaoga faamuamua ma alagaoa a le Malo. Ua i le Minisita le saolotoga e tuuina atu ai i luma o le Laulau-a-Fono lona finagalo e lagolagoina ai lana talosaga. Peitai o le faaiuga ua autasi i ai finagalo o sui o le Kapaneta, o le a avea lena ma iugafono aloaia a le Kapaneta.
- 1.19 E pei ona poloaina e le Faavae o le Malo o Samoa, o iugafono a le Kapaneta e faailoa atu i le Ao Mamalu o le Malo o Samoa.
- 1.20 Ua faatulaga mai e le Faavae o le Malo o Samoa le i ai o le Fono Faatonu a Samoa; e aofia ai le Ao o le Malo, le Palemia ma Minisita o le Kapaneta. Pe a moomia ai, o le a valaauiina se fono a le Fono Faatonu e le Ao o le Malo, e faia i lana faitalia, po o le Palemia, e iloilo ai soo se iugafono sa faamauina i tala ototo o fonotaga a le Kapaneta.
- 1.21 Ua noatia Minisita uma e lagolagoina iugafono e faia i fonotaga a le Kapaneta ma le Fono Faatonu, e aofia ai le faatinoga ma le mataiuina o iugafono.
- 1.22 E tusa ai o le tu'utu'uga o le gafa autasi, e ao i Minisita uma ona tūtū faatasi e tali atu ma lagolagoina malosi a latou iugafono, e lē gata i totonu o le Palemene ae faapea foi le tali atu i tagata lautele.
- 1.23 Pe afai ua matuā tete'e se finagalo o se Minisita ma ua ia faatu'iese i se iugafono a le Kapaneta, ua avanoa ia te ia se faiga aloaia, o le tuuina atu o lana tusi faamavae mai ona tiute i le Palemia.
- 1.24 Ua noatia foi Minisita Lagolago uma i le tu'utu'uga lava e tasi o le galulue faatasi poo le gafa autasi i le faafoega ma le faatinoga o tiute tauave.

## **PUIPUIGAMALU O TAUALUMAGA A LE KAPENETA**

- 1.25 I le taliaina ai o le tofiga Minisita, e ao i Minisita ma Minisita Lagolago taitasi ona faia a latou tautoga e tagofia ai galuega o latou tofiga, e faaopoopo atu i latou tautoga e avea ai i latou ma sui usufono o le Palemene, e pei ona faatinoina i le uluai fonotaga a le Palemene i le mae'a ai o le Faiga Palota Lautele a le atunuu.
- 1.26 O taualumaga o galuega a le Kabeneta e aloaia ma e puipuia e le tu'utu'uga o le "puipuigamalu". E tusa ai o aiaiga o le Vaega 34 o le Faavae o le Malo o Samoa e pei ona aiaia ai tautoga a alii Minisita o le Kabeneta, o aiaiga foi ia ua faapea ona lē mafai ai e Minisita ona faalauiloaina tuusa'o pe faasamasamanoa mataupu ua soalaupuleina e le Kabeneta, Komiti ma le Fono Faatonu, ma ua faapea ona tuuina atu ai lo latou naunautaiga e faamalosia le puipuigamalu o galuega a le Kabeneta. O lea foi le tu'utu'uga ua noatia ai Minisita o le Kabeneta, ma e faaauauina pea lea aiaiga e tusa lava pe ua lē toe avea se sui ma Minsita o le Kabeneta.
- 1.27 O le faagasologa o Pepa o Galuega o le Fonotaga a le Kabeneta; o Pepa a le Kabeneta, o finagalo ma felafolafoaiga i fonotaga a le Kabeneta; faapea Faamaumauga o Fonotaga a le Kabeneta e "faalilolilo" ma e lē tatau ona faalauiloaina i nisi tagata e le o ni sui o le Kabeneta sei vagana ai le Ao Mamalu o le Malo. O iugafono a le Kabeneta, e ui ina o loo faamatalaina le "malupuipuia faaletulafono", peitai e faatagaina ona tuuina atu mo le silafia o aufaigaluega a Matagaluega o le Malo ua fitoitonu i ai nei iugafono, ina ia faamautinoaina le faatinoga o ia iugafono. Ui i lea e malupuipuia faaletulafono iugafono e faatatau i mataupu ogaoga ma le ma'ale'ale e a'afia ai manaoga lautele, sei vagana ua i ai le faatagaga faapitoa a le Palemia mo le faalauiloaina.
- 1.28 E tāua tele le malupuipuia o mataupu uma e tuuina mai i le Kabeneta e foia ai le lapelapea o faaiugafai a le Kabeneta, po o le faatupuina foi o manatu taufa'asese, pe oo atu atu ai foi i le taumafai o nisi vaega e tata'i ini tulaga lē talafeagai le faiga filifiliga a Minisita. Ia iai i Minisita le talitonuga e mafai ona

latou faia saoloto ni faaiuga e aunoa ma se popolega o le a faalauiolina ma faaaogaina ia faaiuga i se faiga lē talafeagai mo ni manaoga faaituau.

- 1.29 E faaaogaina foi lenei aiaiga o le “**puipuigamalu**” i fonotaga a le Fono Faatonu.
- 1.30 Afai ua mae'a ona tuuina mai e Minisita taitasi talosaga ma ua taliaina e le Failautusi o le Kabeneta e aofia ai i Pepa o Galuega mo Fonotaga a le Kabeneta, o le a saunia loa e avea ma Pepa o le Kabeneta e folasia e le Minisita e ana le talosaga. I lea faiga o le a avea ai le talosaga ma meatotino a le Kabeneta o Samoa ma o le a faapea ai ona faailoagaina Iona “malupuipuia faaletulafono”.
- 1.31 Ua i ai foi le matafaioi lotomau i sui usufono uma o le Kabeneta e latou te tausia le puipuigamalu o pepa o fonotga a le Kabeneta ae aua nei faalauiolina atu i nisi tagata. Afai o le a faalauiolina faasolitulafono pepa o galuega a le Kabeneta, ua tatau ona logoina loa le Failautusi o le Kabeneta/Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta; o ia o le a logoina le Palemia ma talosagaina le Loia Sili e faatautaia se suesuega faaletulafono e talafeagai ai.

## **IA FAAFOIA FINAGALO FETE'ENA'I**

- 1.32 I le faatinoga o matafaioi ma auaunaga a Minisita, ua faapea ona moomia i latou e tausia le tulaga maualuga o agatausili ma tu ma aga e tatau ai. O le loto faamaoni o le Minisita i le Palemia, o Iona uiga e ao ina sapaia tulaga maualuga o agatausili ma le amiontu e pei ona moomia ai e le Palemia.
- 1.33 E ao i Minisita ona tuu eseese o latou tulaga i tiute faa-Minisita mai o latou manaoga faaitumalo faapea manaoga faasui o le Palemene. E ao i Minisita ona faamautinoa e le tatau ona i ai se feteenaiga i le va o latou tiute lautele ma manaoga faapitoa o le tagata lava ia.
- 1.34 Ina ua nofoia le ofisa, e ao i Minisita ona pulea ma faatulaga lelei tuatuagia tau le tagata lava ia, ina ia aua nei aafia le faatinoina o galuega faa-Minisita e o latou manaoga faale-tagata poo le faapisinisi foi.

1.35 E pei ona moomia ai Minisita e tu'utō le tele o le latou taimi i le faafoeina ma le tauaveina o latou matafaioi ma mauaina ai ni totogi mai vaegatupe lautele, e tatau ai i Minisita ona faalauiroa i le Palemia o latou manaoga ma tuatuagia faaletagata a'o le'i amataina o latou tiute. E faapea foi ona faailoa atu e le Minisita i le Palemia ni fete'enaiga o ona manaoga ma lona finagalo a'o lumanai se fonotaga a le Kabeneta, ina ia talosaga e tu'umuli ese mai le faatalanoaga o se mataupu e a'afia ai ona manaoga faaletagata.

### **O MINISITA MA GALUEGA A LE MALO**

1.36 O le manatu lautele, o Minisita, poo latou tulaga taitoatasi po o le tuufaatasia foi, ma le faigamalo e filifilia e tagata lautele, o i latou e soalaupuleina faiga faavae. Ae o le Komisi o le Malo, i leisi itu, e gafa ma le pulega, faafoeina o auaunaga ma le tuuina atu o le lagolagosua e tuuina atu fautuaga agava'a ma le lē faaituau faatatau i faiga faavae. O le taulaiga o feso'otaiga i le va o le Minisita ma le Matagaluega o le Ofisa Sili o Pulega lea.

1.37 E ao ina tuuina atu e le Matagaluega i le Minisita le tulaga maualuga o le sa'o atoatoa ma le faamaoni o faamaumauga moni, faamatalaga lautele, faamaoni ma le lē faaituau o le fautuaga, ma le lagolago i le faatinoga o matafaioi o le Minisita e tusa ai ma ala o le tulafono. E aofia ai le soalaupuleina mai lea taimi i lea taimi o mataupu e aafia ai matafaioi o le Minisita e fia tuuina atu mo se finagalo o le Kabeneta, atoa ai ma le sauniga o Pepa o le Kabeneta faapea le faatinoina e le Matagaluega o iugafono a le Kabeneta

1.38 Ua faapea ai ona i ai i le Minisita o le matafaioi faafoe mo le Matagaluega. O le Minisita e na te faia se faaiuga mulimuli i se mataupu e aafia ai faiga faavae mo le Matagaluega aemaise ai le agai i luma o le Matagaluega; ma ua tuuina atu ai foi ia te ia le aia tatau e avea ai ma sui o le Matagaluega e tali atu ai i le Kabeneta, Palemene ma tagata lautele pe a fesiligia le Matagaluega.

1.39 E aofia ai, pe a moomia, le tali e tete'e atu i ni tuuaiga faalauaitele poo le faaupufai faasaga i se tasi o le aufaigaluega o lana Matagaluega. E afua la ona o tagata faigaluega o auauna lautele, ma e le mafai ona tali atu e tete'e i o latou tuuaiga. Ae o le Minisita o lana matafaioi faa-Minisita, e tali atu e

puipui le aufagaluega a le Matagaluega o loo i lalo o lana taitaiga malu. I lea faiga ua faaalia mai ai le uiga moni o matafaioi faa-Minisita.

- 1.40 O lea e ao ai i tagata faigaluega uma o se Matagaluega, amata atu i le Ofisa Sili o Pulega, ona tuuina atu le agaga faamaoni ma le lagolagosua i le Minisita e avea ai i latou ma auauna i le atunuu e tusa ai ma le tulafono.
- 1.41 Mo tagata taitoatasi e puipua latou aia tatau i lalo o le Faavae o le Malo o Samoa. Peitai, o Ofisa Sili o Pulega ma tagata faigaluega o le Komisi o Galuega a le Malo o Samoa, e noatia i aiaiga sao ma le lē faaituau, faamaoni, tomai ma agava'a i le tautuaina o le Minisita ma le FaigaMalo o loo nofoia le nofoa. A faapea ua faia e se Minisita poo le Kapaneta foi se faaiuga, e ao ina taliaina ma matuā lagolagoina lena faaiuga e tagata faigaluega uma a le Malo ma ia galulue faatasi i le faatinoga.

## **O MATAFAIOI A OFISA SILI O PULEGA**

- 1.42 O le Ofisa Sili o Pulega a se Matagaluega e ia te ia le tofi taua e tulimataina ma faamautinoa o loo iai se so'otaga felagolagoma'i i le va o le Matagaluega ma le Minisita i le faatinoga o galuega moomia.
- 1.43 E ao foi ona faamalosia e le Minisita o loo faapea ona aofia uma manaoga tau tupe a le Matagaluega i totonu o le tala Faatatau o Tupe a le Malo mo le tuuina atu i le Palemene. O le mafai ona tali atu o Minisita i le Kapaneta ma le Palemene, o le vaavaaia lelei lea ma mataituina tupe faaalu a lana Matagaluega ina ia o gatasi ma tupe faaagaga e tusa ai ma mataupu ua faatagaina ai e le Palemene, e pei ona auiliili mai i le Vaega 7 o le Tulafono o Tupe 2001.
- 1.44 O le Ofisa Sili o Pulega ua iai le matafaioi faatino, o le faasoasoaina lelei o tupe, aufagaluega ma isi oloa ina ia faapea ona ausia sini ma fua poo taunuuga o galuega, e pei ona faatuina e le Minisita ma le Kapaneta. I lea tulaga ua faapea ai ona tuliloaina le Ofisa Sili o Pulega e tali atu i lana Minisita, Matagaluega o Tupe ma le Komisi o Galuega a le Malo, aemaise ai le Palemia o ia o le faauluuluga o le Malo; e pei ona auiliili atu i le vaega 13 o le Tulafono Faafoe o Tupe 2001.

- 1.45 E filifilia e le Minisita faiga faavae e fatonutonu ai lana Matagaluega. O le Ofisa Sili o Pulega o le faufautua aoao i le Minisita faatatau i mataupu e aafia ai faiga faavae, e pei o mataupu poo faafitauli e moomia ai se finagalo o le Malo, poo ni atinae fou poo se tulafono fou foi, e moomia le tuuina atu mo se finagalo o le Kapaneta. O lea iloiloga mae'ae'a e le Ofisa Sili o Pulega faatasi ai ma alii/tamaitai sinia o lana Matagaluega se faafitauli poo se mataupu, e lē gata i le vaaiga a le Matagaluega ae faapea foi ni aafiaga lautele o fautuaga mo galuega faaleleia e le gata i le lautele o le Vaega lava, ae faapea foi ma isi vaega.
- 1.46 E ao ona tuuina atu i le Minisita ma le Kapaneta fautuaga manino faatatau i le filifiliga ma le faatinoga o le faiga faavae; o se iloiloga o tau ma itu lelei o le fautuaga, o le fesoasoani i le ausia o sini taulai a le Malo o loo aofia i le SDS o Samoa, faapea foi le PASP, atoa ai ma nisi faafitauli e ono tutupu, ma ni puipuiga e faaitiitia pe foia ai faafitauli.
- 1.47 E tatau foi i le Ofisa Sili o Pulega ona taimua i le soalaupuleina o se mataupu ma Matagaluega Tutotonu a le Malo e pei o le Matagaluega o Tupe, Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo ma le Ofisa o le Loia Sili, aemaise ai pe afai e moomia le fesoasoani a ia Matagaluega i le itu tau tuge, tagata faigaluega faapea le faatagaga tau le tulafono.
- 1.48 E ao foi i le Ofisa Sili o Pulega ona logoina vave le Minisita faatatau i nisi galuega e fia faaleleia e aafia ai le Matagaluega i le maitau mai a le lautele o le atunu, e tauala mai i upu faalaeiau poo ni faitioga foi.
- 1.49 Ua i ai foi le matafaioi autu i le Ofisa Sili o Pulega e faamautinoa ai le faatinoina loa o se faaiuga e aafia ai faiga faavae ua faia e le Kapaneta ma Minisita, e lē gata i totonu o le Matagaluega lava ia, ae ia faapea foi ona talosagaina le fesoasoani a isi Matagaluega e aafia ai.
- 1.50 E ao foi i le Ofisa Sili o Pulega ona taimua ina ia mautinoa le galulue faatasi o tagata uma o le Matagaluega i le faatinoga o latou matafaioi i le Minisita, Kapaneta, Palemene ma le Matagaluega o Tupe faapea le Komisi o Galuega

a le Malo. E alagatatau foi ona toe iloilo ma faamanatu sini autu ma taunuuga o galuegafai a le Matagaluega mo le lumanai e pei ona faataatitia i Fuafuaga Autasi i amataga o tausaga faaletupe taitasi. O malosiaga faaletulafono o loo umia e Matagaluega faapea foi tulafono ma tulafono faatonutonu o loo faatautaia ai galuegafai a Matagaluega, ia faatinoina ma tuuina atu i le faamaoni ma le agaga atoatoa e tusa ma ala o tulafono, ina ia tutusa mo tagata uma.

- 1.51 I le avea ai ma faauluuluga o le Matagaluega, o le Ofisa Sili o Pulega ua taimua ma faamalosi i le aufaigaluega, i le fai lea ma faataitaiga o le galue punoua'i, faamaoni i le Malo o loo tautua i ai, faamuamua tulaga maualuga o le auauanga, o loo faapea ona tuuina atu i tagata lautele, ma faatuina i totonu o le Matagaluega se siosiomaga faa-faigaluega e silisili le lelei ma le tauleleia, e tusa ai ma ala o tulafono.
- 1.52 Ae o le mea e sili ona taua, o le taiulu pea o le Ofisa Sili o Pulega i itu uma e tuuina atu ai le tautua poo le lagolagosua i le Minisita. Ia taimua foi i le sauniga ma le tu'ufa'atasia o pepa o talosaga e tuuina atu e le Minisita i le Kabeneta, Palemene aemaise ai foi se isi tuatuagia faaleofisa. E tatau foi i le Ofisa Sili o Pulega ona faamautinoa ua tuuina atu i le Minisita o faamatalaga moni ma le sa'o e talafeagai ai, pe a faatinoina agavaa ma malosiaga faaletulafono o le Minisita. E fesoasoani foi le Ofisa Sili o Pulega i le Minisita e tali atu i fesili a le atunuu lautele, ia poo se tusitusiga faapitoa ua faatuatusi i le Minisita.
- 1.53 Ia faapea foi ona amiontu, faamaoni ma fetāla'i le Ofisa Sili o Pulega i le fesoootai atu i le Minisita. Ae ia aua nei noatia lana fautua i mea e talafeagai ona fai ona o lona faaaloalo i le Minisita e tusa ai ma tu ma agaifanua o le aganuu o le va-fealoaloa'i ma alii ma e mautofi maualuluga, ma avea lea ma ala e lagolagoina ma taliaina ai mea uma e finagalo i ai le Minisita. Ia faatinoina lea tulaga e le Ofisa Sili o Pulega i lona tomai e tusa ma ala o tulafono. Ia faapea foi ona tuuina atu fautuaga faavaea, tutoatasai ma le lē faaituau, e fausia mai le mea moni ma molimau maumautūtū, e afua mai i le tomai o le Matagaluega i mea na tutupu i taimi ua tuanai, ma ia faapea foi ona

molimauina ai finagalo ma manaoga o i latou uma e fitoitonu i ai se mataupu. E mafai ona tausisia pea le va-fealoaloai ma le faaaloalo, a'o faasoa atu i le Minisita i mea e talafeagai ai.

- 1.54 O aiaiga e pei ona tā'ua i luga, aua le feso'otai atu i Minisita, ua alagatatau foi mo le faatinoga o matafaioi a Pule Sili o Faalapotopotoga.
- 1.55 Ua noatia foi faauluuluga uma o Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo e faatinoina latou matafaioi e tusa ai o tu'utu'uga talafeagai o le Faavae o le Malo o Samoa, Tulafono Autu mo Tagata Faigaluega a le Malo 2004, Tulafono Autu mo Tupe 2001, Tulafono Autu e aiaia ai Faalapotopotoga, faapea isi tulafono autu ma tulafono faatonutonu a le Malo mo ni vaega faapitoa. E lē gata i lea ae ua avea foi le Fuafuaga Autasi a Matagaluega ma Faalapotopotoga e pei ona faamaonia ma taliaina e Minisita taitasi ma le Kabeneta, e fuaina ai le agava'a ma le faamaoni o faauluuluga uma i le faafoeina o latou matafaioi.

#### **TULAFONO MO AMIOGA PULEA MO LE AUFAIGALUEGA A LE MALO**

- 1.56 I lalo o le Tulafono mo Amioga Pulea mo le Aufaigaluega a le Malo, ua faapea ona moomia ai faapitoa Ofisa Sili o Pulega ma le aufaigaluega ina ia faaaogaina faamatalaga mo mataupu faale-Malo tau lava o manaoga faale-Malo. E aofia ai faamatalaga faasino i talosaga i le Kabeneta, o faamaumauga uma a le Kabeneta o loo i ai le puipuigamalu o le "faalilolilo" poo le "puipuia". Afai e solia lenei Tulafono, e ao ona faatautaia se saililiga faapitoa e le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega o loo a'afia, ma tuuina mai se lipoti i le Failautusi o le Kabeneta o ia foi o le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega a le Palemia & Kabeneta faapea le Failautusi o le Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo. Pe afai ua faamaonia le soligatulafono, o le a faasalaina loa e tusa ai ma tu'utu'uga i lalo o le Tulafono.

## **VAEGA LUA**

### **TAUALUMAGA ALE KAPENETA**

#### **FONOTAGA A LE KAPENETA**

2.1 E pei ona faamaumauina i isi vaega o lenei Tusi Taiala, o Fonotaga a le Kabeneta o le a faataunuina i aso Lulu uma o vaiaso taitasi. Peitai, e mafai ona usuia se fonotaga faapitoa, pe a faatonuina e le Palemia.

#### **TAIMI FAATULAGAINA MO LE TAUAAOINA O PEPA MOLE KAPENETA**

2.2 O le a tauaaoina e Minisita a latou pepa mo fonotaga a le Kabeneta pe a tuuina atu le lisi o pepa o galuega o fonotaga faatasi ai ma faamatalaga e aofia ai. O ia pepa e tuuina atu i Minisita i le taeao o le aso Lua ao lumanai ai le fonotaga i le aso Lulu. O lona uiga afai e finagalo se Minisita ia aofia sana pepa/mataupu i le lisi o pepa o galuega mo le fonotaga a le Kabeneta, e ao ina tuuina mai lea talosaga i le Failautusi o le Kabeneta i se taimi vave a'o lei taina le 12:00 i le aoauli o le aso Faraile o le vaiaso o lumanai ma leisi fonotaga a le Kabeneta. O lea faiga o le a fesoasoani tele i le Ofisa o le Kabeneta aua le tapenaga ma le sauniga o talosaga uma a Matagaluega aemaise ai le faatulagaga ma le lolomiga o talosaga i pepa taualoa a le Kabeneta mo le talafeagai ona tuuina atu i le Kabeneta. O lea e tatau ai i soo se faauluuluga o se Matagaluega/Faalapotopotoga ona vave tuuina mai i le Failautusi o le Kabeneta ma le Ofisa Sili Fesoasoani o le Ofisa o le Kabeneta le kopi o le talosaga[submission] a le Matagaluega pe a mae'a ona sainia e le Minisita, tauala mai i fesootaiga televave faaneionopo [email]. O isi ata o le talosaga faatasi ai ma nisi pepa o faamatalaga faaopoopo e faamanino ai le mataupu, ia tuuina mai i le faila o talosaga faatasi ma isi mataupu a le Matagaluega.

2.3 **E taua tele le tuuina mai o talosaga i le Failautusi o le Kabeneta i le taimi e pei ona faatulagaina, ona e le gata o le a lava le taimi e tapena ai pepa mo le fonotaga a le Kabeneta, ae o le a faapea ai foi ona lelei mo le faiga filifiliga a le Kabeneta atoa. E ao ina tuuina atu i Minisita le taimi talafeagai ina ia mafai ona faitau ma faamasani i faamaumauga**

**maumaututu o loo aofia ai i talosaga o le a iloiloina i le fonotaga a le Kabeneta. O se tulaga lē talafeagai ma le lē lagolagosua i Minisita ma le Kabeneta, pe a taumafai se Matagaluega e tuuina mai se latou talosaga ma le naunautaiga ina ia aofia i le lisi o pepa o galuega mo le fonotaga a le Kabeneta. Pe afai e i ai se mataupu ogaoga e tele sona aafiaga ma e moomia se faaiuga a le Kabeneta i lona tulaga faanatinati, e ao i le Minisita o loo a'afia, ona talosagaina le Palemia ina ia usuia se fonotaga faapitoa mo le soalaupuleina o lea mataupu. O lea ua tuuina atu ai le faatuatuaga i faauluuluga uma o Matagaluega ma Faalapotopotoga ia faamautinoa ma faamalosia le saunia ma tuuina vave mai pepa o talosaga, e utagia ai le manaoga a le Kabeneta faasino i lea tulaga. Ina ia fesoasoani i le Kabeneta mo le faiga o faaiuga faavaea ma le maumautūtū, e tatau ona lava le taimi e faitau ma suesue ai i le mataupu, pe fesiligia foi ana faufautua faapitoa mo nisi faamaninoga e moomia mo se mataupu.**

#### **AUAI I FONOTAGA A LE KAPENETA**

- 2.4 O le laulau-a-fono a le Kabeneta ua faapitoa lava na o Minisita, ma e ao i Minisita ona faamuamua fonotaga a le Kabeneta nai lo isi tuatuagia faalegaluega. Pe afai o le a lē mafai ona auai se Minisita i se fonotaga ona o se mafua'aga lē ma'alofia, e tatau ona sailia muamua e le Minisita le faatagaga a le Palemia.
- 2.5 E auai atu le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega a le Palemia ma le Kabeneta o ia foi o le Failautusi faatulafonoina o le Kabeneta, i fonotaga a le Kabeneta. E mātuā faasaina lava se isi tagata ona auai atu i fonotaga a le Kabeneta, sei vagana ua tuuina atu i ai se faatagaga aloaia a le Palemia. Afai e moomia e se Minisita le auai i se fonotaga o lana Minisita Lagolago poo se sui foi mai lana Matagaluega mo le faamalamalamaina o se mataupu, e tatau ona talosagaina muamua le faatagaga a le Palemia e tauala atu i le Palemia poo le Failautusi o le Kabeneta mo lea tagata e auai. Ia muamua foi ona saini e lea tagata le Tautinoga o le Puipuigamalu o Taualumaga a le Kabeneta, e pei ona tuuina atu i ai e le Failautusi o le Kabeneta.

## **GALUEGA A LE KAPENETA**

- 2.6 E masani ona tuuina mai mataupu i le Kabeneta e ala i talosaga i le Kabeneta ua saunia ina ia tusa ai ma le Vaega 3 o lenei Tusi Taiala.
- 2.7 O Mataupu e ao ona aumaia i le Kabeneta o loo vaevaeina i vaega e tolu:
- Mataupu i faiga faavae mo le soalaupuleina ma faia i ai faaiuga a le Kabeneta
  - Pepa o Faamatalaga mo le silafia o le Kabeneta
  - Ripoti e pei o Ripoti Faale-tausaga ma isi pepa aloaia o loo manaomia i le tulafono ona tuuina atu i luma o le laulau-a-fono a le Palemene.
- 2.8 Mo pepa e tuuina mai mo le soalaupuleina faapea se finagalo o le Kabeneta, e ao ina tuuina mai e le Minisita ma latou Matagaluega mea o loo taua i lalo:
1. Mataupu faatatau i faiga faavae iloga ina ia mafai ai e le Kabeneta ona faamautu le alafua mo le lumanai o faiga faavae ma polokalame a Matagaluega taitasi faapea le Malo atoa.
  2. Mataupu e manaomia ai tulafono, e pei o se tulafono fou ua faatinoina e le Palemene, teuteuga i tulafono o loo i ai, poo le faaleleia o tulafono faatonutonu.
  3. Nisi fuafuaga e aafia ai le faamalosia o tulafono aua le nofo filemu ma le saogalemu o le atunu.
  4. Nisi fuafuaga o le a aafia ai tagata lautele o Samoa, talitonuga faakerisiano, ma tu ma agaifanua.
  5. Fuafuaga faasino i atinae tau eleele.
  6. Fuafuaga mo polokalame faaleleia ma toe fuataina mo faalavelave faalenatura.
  7. Fuafuaga mo le tamaoaiga ma le atinae o nuu ma alalafaga, o loo moomia ai tuge poo avanoa faigaluega, e lē o aofia ai i le Tala Faatatau o le Tupe a le Malo ua faamaonia e le Palemene.

8. Mataupu faasino i le faatinoina o fuafuaga a le Malo o loo aofia ai i le SDS ma le PASP.
9. Mo fuafuaga faasino tonu i polokalame atia'e mo nuu ma alalafaga, e i ai le lava o meataumafa, o galuega atiae mo femalagaaiga, eletise, suavai, fale, soifua maloloina, a'oa'oga faapea atinae faale-agantu.
10. Mataupu e aafia ai talosaga faapisinisi atiae mai faalapotopotoga mai fafo poo totolu foi o Samoa, e faapea ona faatupulaia ai avanoa faigaluega ma tupe maua mai oloa faatauina atu i fafo.
11. Soo se mataupu e i ai aafiaga ogaga i vaega o fale-faigaluega, au fai pisinisi ma kamupani, au gaosi oloa ma le au faatauoloa, o tagata faigaluega ma le lautele o le atunu.
12. Mataupu e aafia ai le fuafuaina o tau o oloa ma polokalame faasafua mo alalafaga ma nuu ina ia faaitiitia pe foia ai le tulaga mativa ma le lē tagolima o nai vaega limavaivai o alalafaga ma nuu.
13. Pepa e tuuina atu i le Fono a le Pulega Faatonu.
14. Saunoaga Faa-Minisita poo ripoti e tuuina atu i le Palestene, e aofia ai tali i faafesili a le Palestene.
15. Mataupu e aafia ai manaoga ma le va-fealoa'i o Samoa ma ana faigapaaga mai fafo ma o le a aafia ai fuafuaga atia'e, tagata tafafao mai i atu i fafo, faapea avanoa mo oloa auina atu i fafo.
16. O mataupu e aofia ai matafaioi a Samoa i le va-fealoai ma atunu o le atu Pasfika ma le lalolagi faapea isi aofiaga faaitulagi.
17. Talosaga mai faiga paaga faava-o-malo a Samoa poo faalapotopotoga foai fesoasoani.
18. Mataupu e aafia ai le tofiga o Faauluuluga ma isi ofisa sinia o Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo.
19. O tofiga taua faaletulafono.
20. O mataupu e aofia ai malaga i atunu i fafo mo Minisita faapea isi tagata faigaluega o le Malo.

21. O mataupu e talosaga ai le faaaogaina o tupe a le Malo mo le auina atu o gasegase mo togafitiga i atunu i fafo.

2.9 Ua lē gata ai le lisi o mataupu e pei ona faataoto atu i luga, ae ua tuu atu lava le filifiliga o mataupu e talafeagai ona tuuina mai i le Kabeneta i le fitalia a le Minisita. Pe afai foi e i ai se tulaga e lē o manino ai, e fautuaina pea le faafeso'otai o le Palemia, pe tāpā foi e le faauluuluga o le Matagaluega/Faalapotopotoga se faamalamalamaga mai le Failautusi o le Kabeneta.

### **ISI GALUEGA**

2.10 I totonu o le Kabeneta, e masani ona tuu fofoga mai e se Minisita se isi mataupu faaopoopo o loo i ai pe o le a i ai foi ni aafiaga ogaoga i le atunuu lautele. Peitai o le a lē mafai ona faia i ai se faaiuga a le Kabeneta. O le tu'utu'uga faaletulafono, o mataupu uma e aafia ai ni suiga ogaoga i faiga faavae a le Malo, e ao ina tuuina mai i le Kabeneta i ni talosaga tusitusia. Ui i lea e fesoasoani tele foi nei faamatalaga mo le silafia o le Kabeneta i mataupu o loo aafia ai le atunuu lautele. Pe afai e moomia lava e se Minisita ona faailoaina lea mataupu i se fonotaga a le Kabeneta, e ao ona feso'otai atu muamua i le Palemia poo le Failautusi foi o le Kabeneta. Ma e ao foi ona tuuina mai i le Kabeneta se talosaga tusitusia mo lea lava mataupu pe afai e manaomia se faaiuga a le Kabeneta i ai.

### **SOA-KOMITI A LE KAPENETA**

2.11 E mafai ona faaaogaina e le Kabeneta lea faiga o le faatuina oni Komiti Faafoe a le Kabeneta e latou te iloiloina ma tuuina mai se finagalo autasi faatatau i se mataupu, i le Kabeneta. E filifilia e le Kabeneta le Taitaifono ma Sui usufono faapea le lisi o matafaioi a soo se Komiti Faafoe.

2.12 O sui usufono o nei Komiti Faafoe e faapitoa lava na o Minisita. Peitai, o se itu lelei foi le aofia ai o Minisita Lagolago ma ni ofisa sinia talafeagai i le Komiti Faafoe e fesoasoani i galuegafai a le Komiti.

2.13 Ona tuuina atu ai lea e le Minisita na faapogai, fautuaga ua mae'a ona taliaina e le Komiti Faafoe, mo se faaiuga a le Kabeneta.

- 2.14 O le Komiti mo Atinae a le Malo, o loo Taitaifono ai le Palemia, I le taimi nei e na o le pau lea o le Komiti a le Kabeneta o loo faagaso. O le latou matafaioi o le iloiloina lea o talosaga e pei ona fuafuaina i le SDS, ao lei tuuina atu i le Kabeneta mo se faaiuga mulimuli.
- 2.15 O nisi Komiti o le a faatuina pe a moomia mai lea taimi i lea taimi.

### **MANATU TUSITUSIA**

- 2.16 O se auala ua mafai ona ai ona faia se faaiuga a le Kabeneta i se mataupu i lona tulaga faanatinati, o le faataamilo lea i Minisita uma o se talosaga mo se finagalo tusitusia. E ao lava ona tuuina mai i le Kabeneta le talosaga tusitusia, ma ia faailogaina “Mo se finagalo tusitusia”. Afai e taliaina uma e Minisita, o le a avea lea maliega autasi e fai ma faaiuga a le Kabeneta, ma e toe faamautuina aloaia i le fonotaga masani a le Kabeneta e sosoo ai.
- 2.17 E ao foi ona faamamafa atu, ua na o mataupu faifai pea e aafia ai galuega faatino mai lea taimi i lea taimi, ma ua faapea ona lagolagoina e le Matagaluega o Tupu ma le Ofisa o Komisi o Galuega a le Malo fautuaga ua aofia ai. O mataupu uma e aafia ai faiga faavae o le a soalaupuleina lea i fonotaga masani a le Kabeneta.
- 2.18 Mo talosaga e moomia ai “Finagalo Tusitusia”, e ao i Minisita ona faafoi ane i le Failautusi o le Kabeneta le pepa o loo faaipipii i le talosaga, o loo faamaumau ai finagalo tusitusia a le Kabeneta. Pe afai ua finagalo se Minisita e toe iloiloina se vaega o le talosaga, o le a faapafala loa le mataupu seja faatalanoaina i le fonotaga a le Kabeneta e sosoo ai.
- 2.19 E faatuaina Minisita uma ina ia fesootai i le Palemia ma ia logoina foi le Failautusi o le Kabeneta pe a fia faaaogaina lea auala.

### **TAUALUMAGA A LE KAPENETA**

- 2.20 O fonotaga a le Kabeneta e amatalia i se tatalo. Ona sosoo lea ma le faamautuina o Faamaumauga o le Fonotaga mulimuli a le Kabeneta faapea foi otootoga o lipoti mai Matagaluega e talafeagai ai e faasino i le faatinoga o faaiuga a le Kabeneta e pei ona faaiugafonoina ai. Ona talanoaina ai le o mataupu faapitoa, o talosaga mai Minisita taitasi mo se faaiuga a le Kabeneta. E mafai foi ona folasia e

Minisita ni pepa o faamatalaga mo le silafia o le Kabeneta atoa ai ma ni lipoti faale-tausaga a Matagaluega ma Faalapotopotoga i lalo o latou matafaioi.

### **FAAMAUMAUGA MA IUGAFONO A LE KAPENETA**

- 2.21 O mea aupito sili ona taua i fonotaga a le Kabeneta o le fetufaaiga o finagalo ma faaiuga faamautuina. E ao ina faamauina ia i Faamaumauga o Fonotaga.
- 2.22 O le matafaioi lea a le Failautusi o le Kabeneta e saunia Faamaumauga o faaiugafai a le Kabeneta i ana fonotaga.
- 2.23 E leai ni faamaumau tuugutu. O le faamamafa e tuuina atu lea i faaiuga autasi ua faia. E le faamauina ese foi finagalo ma manatu faaalia o Minisita taitasi. Peitai e faamauina le aotelega o finagalo autasi e pei ona taoofi mai e le Palemia i lana otootoga.
- 2.24 Ina ia faafaigofieina le faatinoga o faaiuga a le Kabeneta, e ao ona tusia faaiuga i se gagana faigofie ma le malamalama lelei. O faaiuga taitasi e faatuatusi lava i le Minisita ma Faauluuluga o Matagaluega ma Faalapotopotoga o le a fitoitonu male faatinoga o se faaiuga.
- 2.25 I le maea ai o le Fonotaga a le Kabeneta, ma ina ua uma foi ona tuuina mai le finagalo lagolago a le Palemia i faamaumauga o le fonotaga, o le a tuuina atu loa e le Failautusi o le Kabeneta Faamaumauga o le Fono a le Kabeneta i le Afiofa i le Ao Mamalu o le Malo, mo lona silafia.
- 2.26 Ona tuuina atu loa lea o faaiuga i Minisita taitasi e fitoitonu ma le tuliloaina o le faatinoga o faaiuga a le Kabeneta.
- 2.27 O le a faamaonia le ata faataitai muamua o Faamaumauga o le Fonotaga i le fonotaga a le Kabeneta e sosoo ai.

### **PUIPUIGA MALU O PEPA**

- 2.28 O faaiuga a le Kabeneta e faamaufaailogaina e “puipuia”. Peitai, e mafai ona tuuina atu mo le silafia o le aufaigaluega a Matagaluega ma Faalapotopotoga o le a fitoitonu ma le faatinoga o faaiuga.
- 2.29 O Talosaga i le Kabeneta, o le faasologa o galuega a le Kabeneta, ma lugafono a le Kabeneta, i leisi itu, e faamauina e “faalilolilo”. E tuuina atu

faapitoa lava na o le silafia o le Ao o le Malo, Palemia ma Minisita o le Kabeneta. E matua faasaina lava ona faalauaiteleina nei faamaumauga i soo se tagata e ese mai ia i latou ua taua i luga. O lea e fautuaina ai Minisita ina ia faamalosia le malupuipuia o Pepa a le Kabeneta ua tuuina atu i lana puipuigamalu. Ia filifilia foi se sui faapitoa o lana ofisa, pei o lana Failautusi Faapitoa, e teuina malu ma puipuia pepa a le Kabeneta.

- 2.30 I le tuua ai o tofiga faa-Minisita, e ao i Minisita uma ua lē toe nofoia nofoa ona faafoi uma Pepa ma Faamaumauga a le Kabeneta i le Failautusi o le Kabeneta. E pei ona muai faailoa i isi vaega o lenei Tusi Taiala, o le a noatia Minisita ua lē o toe nofoia nofoa i le latou tautoga o le puipuigamalu o faamaumauga uma a le Kabeneta, na sainia i le faatoa avea ai ma Minisita. O lona uiga ua noatia ai Minsita i a latou lava manaoga i lalo o le Faavae o le Malo o Samoa, mai le faailoa atu oni manatu ma finagalo o Minisita taitasi faatatau i se mataupu na soalaupuleina i Fonotaga a le Kabeneta. Ui i lea, e leai se noataga i lea tu'utu'uga e taofia ai se Minisita poo sē sa avea ma Minisita e faailoa sona finagalo i se iugafono a le Kabeneta, ae ia tapu lava ona faalauaiteleina ni finagalo taitoatasi o Minisita na faaalia i taimi o fonotaga a le Kabeneta.

## **FAATINOGA O IUGAFONO A LE KAPENETA**

- 2.31 E pei ona faailoa atu i le Pepa Faaopoopo 4, o iugafono a le Kabeneta o le a tuuina atu i le Minisita poo Minisita o le a fitoitonu ma le faatinoga o le iugafono.
- 2.32 O le a faalauiloa atu e le Failautusi o le Kabeneta le iugafono a le Kabeneta i le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o le a fitoitonu ma le faatinoga, e tauala atu i fesootaiga televave faaneionapo[emeli] ae faapea foi tusitusiga.
- 2.33 O le matafaioi a le Faauluuluga o le Matagaluega/Faalapotopotoga le faamautinoa o le a faaaogaina uma vaegaoa talafeagai ai a le Matagaluega mo le faatinoga vave ma le lelei atoatoa o iugafono e pei ona tuuina atu e le Kabeneta. E tatau foi i le faauluuluga o le Matagaluega ona tuuina atu faatonuga talafeagai i vaega taitasi o le Matagaluega o le a taimua i le faatinoga o iugafono.

## **ILOILOGA O FAATINOGA O IUGAFONO I TOTONU O KUATA TAUSAGA**

- 2.34 I le mae'a ai o le kuata o le tausaga, o le a tuuina atu e le Failautusi o le Kabeneta se Pepa Faataamilo tusitusia poo le emeli i Faauluuluga o Matagaluega, e auiliili atu ai aotelega o iugafono a le Kabeneta e gafa ma Matagaluega taitasi i lea kuata. O le a faatalosagaina atu ai se lipoti i le tulaga ua oo i ai le faatinoga o iugafono a le Kabeneta e matagaluega taitasi, faatasi ai ma ni faamalamalamaga oni faafitauli ua faatuai ai le faatinoga o faaiuga, o mafuaaga mo nei faafitauli ma ni fautuaga e ao ona faatinoina e foia ai faafitauli.
- 2.35 E ao i faauluuluga o Matagaluega ona faamuamua i latou tiute tauave le tuuina mai vave o lipoti tusitusia ua atoatoa i ai le finagalo o le Matagaluega i le faatinoga o faaiuga a le Kabeneta, ma ia sainia lava e le Faauluuluga, ma tuuina mai i le Failautusi o le Kabeneta.
- 2.36 O le Vaega e Mataituina ma Tuliloaina Faiga Faavae o le Ofisa o le Kabeneta, e latou te tuufaatasi ma iloiloina ia lipoti aua le tuuina atu o le lipoti maumaututu i le Palemia ma le Kabeneta. I lea faiga, o le a mafai ai ona tuuina atu lipoti faale-kuata tausaga ma lipoti faale-tausaga i taimi e tatau ai. O le a tufaina atu ata o ia lipoti i faauluuluga o Matagaluega taitasi mo le latou silafia faapea nisi galuega faaleleia e moomia.

## **VAEGA TOLU**

### **TAIALA MO LE SAUNIA O TALOSAGA I LE KAPENETA**

#### **TALOSAGA TUSITUSIA**

3.1 O le a le faia e le Kabeneta se faaiuga faatatau i se mataupu sei vagana ua tuuina mai faatalosaga i le Kabeneta i se talosaga tusitusia mai le Minisita ua aafia, e avea ma faavae o faatalanoaga a le Kabeneta. E ao ina faailoa mai i le talosaga “poo ua tuuina mai mo se faaiuga a le Kabeneta” pe “mo le silafia foi o le Kabeneta”. Afaia e tuuina mai mo se faaiuga a le Kabeneta, o le a faia le faaiuga a le Kabeneta e faavae i luga o fautuaga o le talosaga. Ae o le pepa e tuuina mai mo le silafia o le Kabeneta, o le a faamauina ma utagia e faalauteleina ai le silafia o le Kabeneta. [silasila i le **Pepa Faapipii 5: Auivi** o loo faailoa mai ai taualumaga o faiga filifiliga a le Pulega Malo].

#### **MATAFAIOI FAAPITOA A OFISA SILI O PULEGA**

3.2 Ua tuuina atu e le Kabeneta i faauluuluga taitasi o Matagaluega le matafaioi faapitogafa i faauluuluga, o le faatautaiga ma le mataituina o le sauniga o talosaga a le Matagaluega i le Kabeneta faapea le faatinoga o iugafono a le Kabeneta e fitoitonu i le Matagaluega. E mautinoa ai le tulaga maualuga o talosaga ma le vave tuuina mai o talosaga i le Kabeneta, aemaise ai le faatinoga vave ma le atoatoa o faaiuga a le Kabeneta. O lisi e fesoasoani i Faauluuluga i le siakiina o galuega faatino, ua aofia ai i parakalafa 3.46-3.48 o lenei Tusi Taiala.3

#### **AUIVI MASANI MO LE FAATULAGAGA**

3.3 O Pepa uma mo le Kabeneta, e aofia ai “pepa mo le soalaupuleina” ma “pepa mo le silafia o le Kabeneta”, e ao ona saunia e le Matagaluega e faapogai, i luga o Pepa Papae A4 e faaaogaina ai le polokalame o le komepiuta – Microsoft Office Work 2007, o le ituaiga lolomi e faaaogaina o le 12 le lapopoa, ma e ao ona tasi le vailaina e faaaogaina; o ao foi ina gatusa uma autafa o palakalafa aemaise ai le itu-taumatau. E tatau foi ona lē sili atu i le ono itulau o se Pepa o le Kabeneta, e lē aofia ai pepa faaopoopo.

3.4. E ao i Matagaluega uma ona faaaogaina le Auivi Masani e pei ona faailoa atu i le Pepa Faaopoopo 1(a) ma le 1(e) mo latou talosaga. la utagia foi le

faailoilo o le eseesege o Pepa mo le Kabeneta a Matagaluega, ona e sainia lava ma tuuina mai e latou Minisita - o suafa ma saini ua tusia i le tulimanu agavale i lalo o le talosaga faatasi ai ma le igoa atoa o le Matagaluega ma le numera o le Pepa o le Kabeneta.

O Pepa uma a le Kabeneta a mae'a loa ona talaina ma sainia e le Minisita ona tuuina atu lea i ai o le faailoga o le '**puipuia**'. Ua talafeagai lea tulaga ona o le malamalamaga o le a faamaufaailogaina '**faalilolilo**' pe a taunu mai i le Ofisa o le Kabeneta aua le pueina o ata i luga o pepa taualoa a le Kabeneta mo le tuuina atu i le Fonotaga a le Kabeneta.

- 3.5 O loo faailoa atu i le Pepa Faapi'i 2, le faatulagaga o loo faaaogaina e le Ofisa o le Kabeneta, pe a faaliliuina talosaga a Matagaluega i Pepa aloaia a le Kabeneta, e avea ai se mataupu ma Pepa aloaia a le Kabeneta e faauluina atu ai le mataupu e le Minisita ua aafia.
- 3.6 Ia utagia foi, o le taimi lava e talaina ai se talosaga a se Matagaluega mo le aofiaga i le Faasologa o Galuega a le Kabeneta, ma ua mae'a foi ona faaliliuina e avea ma Pepa aloaia a le Kabeneta, ua le toe avea lea pepa o se pepa a le Matagaluega, ae ua avea o se meatotino a le Kabeneta a Samoa. I lea itu, ua faamaufaailogaina ai "**faalilolilo**" ma tuuina atu i ai le fuainumera e tusa ai o le tulaga o lea pepa i le faasologa o le Lisi Atoa o Pepa o le Kabeneta o galuega a le Kabeneta faapea tusitusiga a le Faiga-malo o loo nofoia le nofoa, ua taulimaina e le Ofisa o le Kabeneta i le tausaga.
- 3.7 E toe faamanatu atu pea, e ao i le Matagaluega o le a faapogai i se talosaga ona faamautinoa o loo sainia e latou Minisita a latou talosaga, ma ia faailo i le tulimanu agavale i le pito i lalo le fuainumera a le Matagaluega ma le aso na sainia ai e le Minisita le talosaga.
- 3.8 Ina ia faigofie ona malamalama, o palakalafa uma ma itulau o talosaga ia faanumeraina. Afai e faapea ona faia se faatusaga i seisi faaiuga muamua a le Kabeneta, o le faamatalaga ma le otootoga o le faaiuga e tuuina mai faatasi ai ma le numera o le FK, poo le pueina o se ata o le faaiuga i le faamatalaga muamua ua sainia, ma faapi'iina mai.

- 3.9 O iloiloga a le Kabeneta ua taulai faapitoa i le talosaga a le Minisita i le Pepa o le Kabeneta, aemaise ai o fautuaga ua aofia ai.

E pei ona masani ai e faapipii i le talosaga a le Matagaluega nisi pepa faaopoopo o faamatalaga e lagolago ai le talosaga, peitai e ao ina faaitiitia tau lava o faamatalaga talafeagai. O Minisita o le Kabeneta e utiuti o latou taimi e faitau ai ni tusitusiga mafafia e pei o lipoti. Ae afai e mafai ona alofia, o le fesoasoani tele lea a Matagaluega ia latou Minisita ma le Kabeneta, o le saunia ma tuuina mai ni otootoga pupuu o loo faapupulaina ai mataupu taua.

### **FAAMATALAGA AUILILI O TALOSAGA**

- 3.10 E taua tele i le Kabeneta, pe a iloiloina se pepa a se Matagaluega, ina ia tuuina uma atu i luga o le laulau-a-fono a le Kabeneta faamatalaga auiili ma le sa'o atoatoa e mafai ai ona faia sana faaiuga. Ia maoti ma malamalama uma mataupu taua. O se talosaga ua lelei ona tusia, ua faamanino mai ai faafitali ma aafiaga, ma tuuina mai foi ni fautuaga talafeagai, aemaise ai le faamatalaga manino o fautuaga o loo sailia asi se faamaoniga a le Kabeneta.
- 3.11 E tusa ai o le auivi masani e pei ona faailoa atu i le Pepa Faaopoopo 1(a) ma le 1(b), o le taaofaiga o faamatalaga ua mulimultaia ai ulutala e pei ona folasia atu:

#### **[1] MAFUA'AGA**

- 3.12 O le a auiili atu le faapogai ua tuuina mai ai le talosaga, o le faafitali ma fautuaga e moomia ai se faaiuga a le Kabeneta.

#### **[2] TALA'AGA**

- 3.13 O le a tuuina mai se faamatalaga laititi o mea na tutupu ma le latou faagasologa seia oo mai ai i le mafuaga e pei ona faapupula atu i le (1) i luga. O le a faataoto mai ai le faalautelega o le mataupu e lloilo ai e le Kabeneta aafiaga o loo aofia ai ma le auala pito lelei e faafoia ai aafiaga. E faamanatu atu foi i Matagaluega o le auivi faigofie mo faiga faavae o loo faafoeina ai le Malo ole Faavae o le Malo faapea isi tulafono a Samoa, o le Tala Faatatau o Tupe e pei ona faamaonia ai e le Palestine, nisi faamaumauga i faiga faavae a le Malo mai le Palestina ma Minisita o le Kabeneta, o le Anavatau a le Vaega Faaupufai o loo nofoia le nofoa o le Malo, ma le Taiala mo le Atinae o Samoa

[SDS] 2008-2012 faapea le Fuafuaga o Pulega ma Ta'iala o 'Auaunaga a le Malo [PASP] 2007-2011.

### **[3] AAFIAGA MA LE ILOILOGA**

- 3.14 O le vaega autu lea o le pepa e lauliliuina ai aafiaga. O aafiaga faapitoa mo le soalaupuleina o le a faamanino ma lauliliuina ina ia maua se auala e sili ona lelei mo le faiga faavae aemaise le galueaga tuliloaina. O le a iloiloina ai foi le aafiaga tau le Faavae o le Malo, Faalelulafono, o faatusatusaga o tupe faaalu ma itu lelei, o aafiaga lautele i le atunu, tamaoaiga, aganuu ma le siosiomaga. Ae le gata i lea o aafiaga le maalofia o auala ma faiga ua fuafuaina e foia ai aafiaga i faiga faavae.

### **[4] FAAOLOAINA O LE FAATINOGA**

- 3.15 E taua tele ona tuuina mo le silafia o Minisita vaegatupe fuafuaina mo le faatinoga atoatoa ma le vave o ni auala ua malilie i ai, aemaise ai le faailoa atu pe ua fuafuaina ia vaegatupe i totonu o le Tala Faatatau o le Tupe a le Matagaluega ua mae'a ona pasia e le Palemene, ae pe moomia foi nisi vaegatupe faaopoopo. E ao ona faamanino mai i le talosaga pe o i ai ni tuutuuga faalelulafono e moomia i le tuliloaina ma le mataituna o le faaiuga, e pei o le faatulafonoina e le Palemene, po o se tulafono faatonutonu a le Kabeneta.

### **[5] FEUTAGA'IGA**

- 3.16 O le Kabeneta ua fitoitonu ma le faia o faaiuga ma le Malo atoa. I lea tulaga, ua alagatatau ai i Matagaluega o loo faapogai ona faatalanoaina Matagaluega autu e pei o le Mataaluega ole Palemia & Kabeneta, Matagaluega o Tupe, Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo, Ofisa o le Loia-Sili, ma le Matagaluega o le Va-i-fafo ma Fefaaatauaiga. E taua foi le fesootai ma le lautele o isi Matagaluea pe afai e i ai aafiaga ia i latou o le mataupu autu, faataitaiga o le Matagaluega o Tina ma Tamaitai ma Aga Fesootai pe a i ai aafiaga faasino i tina, atinae o nuu ma alalafaga, o Matagaluega autu o le Soifua Maloloina ma le Matagaluega o Aoga mo aafiaga i le soifuaga lautele e i ai aoga, soifua maloloina, soifua manuia ma le toofilemu. Poo le Matagaluega foi o le Siosiomaga mo soo se talosaga e i ai aafiaga faatatau i eleele, punaoa ma le gataifale.

E ao foi i Matagaluega ona sauni e faatautaia feutagaiga i tua atu o le Malo e i ai aafiaga i le lautele o le atunu, e pei o faalapotopotoga o i latou e maualuga le aoaoina, faalapotopotoga a tagata lautele, ma faalapotopotoga i nuu i tua. Ma e faapea foi ona fesootai pea le aufaigaluega ma le Minisita, e aumai ai le fautuaga ma le faatonuga a le Minsita ina ia aofia taunuuga o feutagaiga i fautuaga o Pepa mo le Kapaneta.

## [6] FAUTUAGA

3.17 O le vaega pito taua lenei o le Talosaga a le Matagaluega/Pepa a le Minisita i le Kapaneta. E tatau ona tusia i se faiga pu'pu'u, manino ma le feso'otai lelei o manatu, ina ia faapea ona silafia mautinoa ai e Minisita faaiuga o loo fia faamautuina. E le gata i lea, ae o le a faigofie foi ona malamalamā latou ua tuuina atu i ai le faatuatuaga o le faatinoga o faaiuga pe a faaliliuina ia fautuaga i faaiuga a le Kapaneta, e ui ona e utiuti le silafia o i latou i le pepa ma e lei auai foi i le soalaupuleina o le talosaga. O loo faaali atu i le **Pepa Faapipii 2** le auivi, ma ua lisiina atu taiala aoga e ao ona mulimulitaia e Matagaluega:

- E tatau ona faamaoti fautuaga e avea ma faamatalaga manino e faailoa ai le auala ua filifilia mo le faiga faavae faapea foi galuega tuliloa, mo se finagalo o le Kapaneta.
- E le tatau i le vaega o fautuaga ona talosagaina na o se faatagaga i fautuaga ua tuuina mai i le talosaga; peitai e ao ona lisiina taitasi ma tuu eseese mataupu o loo manaomia ai le faamaoniga a le Kapaneta.
- Pe afai o loo talosagaina se vaegatupe faapea tagata faigaluega, e tatau ona faaopoopo nisi fautuaga mo ia vaega, ina ia fesoasoani i le Kapaneta i le iloiloina taitasi ma faamaoti ana faaiugafai.
- Afai foi o le a faaaogaina se faaiuga a le Kapaneta e avea ma faavae o se saunoaga a se Minisita i le Palemene poo se saunoga faalauaitele, e tatau ona tuuina mai le talosaga ma fautuaga faatasi ai ma se ata faataitai o le saunoaga a le Minisita mo le faamaoniga a le Kapaneta.
- Afai foi o le talosaga e tuuina mai mo le faamaoniga a le Kapaneta o se Tulafono Taufaaofi i le Palemene, e tatau ona aofia ai i le talosaga ma fautaga le ata o le faiauga lona 2 o le tulafono, o le a faapupulaina ai sini

autu o faiga faavae o le a faapea ona tuliloaina ma mataituna e lea Tulafono. E faaopoopo atu lea i le otootoga o vaega taitasi o le Tulafono Taufaaofi e masani ona tapenaina e le Ofisa o le Loia Sili.

- E ao ina tuuina mai fautuaga i lona aotelega ma ia aofia ai uma talosaga o loo i ai i le Pepa o le Kabeneta, o loo faapea ona manaomia ai e le Matagaluega se faamaoniga a le Kabeneta.

## TALOSAGA E MANAOOMIA AI TULAFONO

3.18 Afai e manaomia e se Matagaluega se tulafono i soo se tulaga e pei o se tulafono fou a le Palestine, poo se suiga i se Tulafono Tau Faaofi a le Palestine, po ose suiga foi i se Tulafono Faatonutonu a le Kabeneta, e ao i le Matagaluega ona faatalanoa muamua le Ofisa o le Loia Sili e uiga i le latou talosaga. I le maua ai o le fesoasoani a le Ofisa o le Loia Sili, e tatau loa i le Matagaluega o loo fitoitoinu ona tuuina atu le talosaga i le Kabeneta mo se famaoniga e tusia ai le Tulafono. O le auga o le talosaga muamua o le faamanino o faiga faavae o le a faatinoina ma mataituna e afua mai i le tulafono ua fautuaina. E ao foi i le Matagaluega ona faamatala manino i le Kabeneta nisi auala e mafai ona ausia ai sini autu o le faiga faavae, ma le mafuaaga ua filifilia ai le tulafono e avea ma auala talafeagai ma le atoatoa lona lelei e faatinoina ai le faiga faavae. O le a logoina e le Failautusi o le Kabeneta le faaiuga i le Minisita ma le Ofisa Sili o Pulega, faapea le Loia Sili mo le tusiaina o le Tulafono, ina ua tuuina atu le faatagaga a le Kabeneta.

3.19 O le tulaga lona lua o le taualumaga, o le talina lea e le Loia Sili o se feiloaiga a Ofisa Sili o Pulega uma e aofia ai le Matagaluega e faapogai pe fitoitonu i ai le mataupu, faapea isi Matagaluega ma Faalapotopotoga o loo i ai aafiaga o le tulafono i latou auaunaga ma matafaioi. O i latou ia o le a lauliliuina ma tagatagai totoa i le ata faataitai muamua o le Tulafono ma faamatuina tapenaga mo le tuuina mai i le Kabeneta e tauala atu i le Minisita e fitoitonu i ai.

3.20 O le talosaga e tuuina mai i le Kabeneta, e tatau on aofia ai: le ata mulimuli o le Tulafono Tau Faaofi poo le Tulafono Faatonutonu faapea foi ma le faamaoniga a le Loia Sili o le Tulafono Tau Faaofi poo le Tulafono Faatonutonu ua mae'a ona iloiloina ma faamaonia e le Ofisa o le Loia Sili. E

le gata i lea, ae e pei ona faailoa atu muamua, o le talosaga i le Kabeneta, e ao foi ona aofia ai se ata o le faamalamalamaga o sini autu o le faiga faavae o le Tulafono mo le faitauga faalua, o le a faaaaogaina e le Minisita. E tatau foi ona tuuina mai faatasi ma le talosaga i le Kabeneta se faamatalaga e faamalamalama ai se Tulafono Faatonutonu ua manaomia ai se faamaoniga a le Kabeneta.

## **TAUA O LE SOALAUPELEINA**

3.21 E matua fautuaina lava le taua o le faatalatalanoa poo le fetufaa'i ma isi matagaluega poo vaega e i ai aafiaga ogaoga i se mataupu. Ua poloaina foi le Failatusi o le Kabeneta e le Palemia ina ia tapu ona taliaina ni talosaga mo le aofia ai i Pepa o Galuega o Fonotaga a le Kabeneta, pe afai e le'i uluai faatalanoaina le mataupu ma tuuina mai faaiuga o talanoaga.

### **[1] O le Ofisa o le Loia Sili**

3.22 Pe afai e fesiligia le Faavae o le Malo poo ni aafiaga faaletulafono, pe o le manaomia foi o le fautuaga faaletulafono i le sauniga o se talosaga i le Kabeneta, **e ao ina fesootai atu i le Ofisa o le Loia Sili. O le fautuaga a le Loia Sili e tatau ona faamaumauina i totonu o le talosaga, pe faapipii foi i le talosaga.**

### **[2] Matagaluega o Tupe**

3.23 E tatau ona tuuina atu i le Matagaluega o Tupe soo se talosaga i le Kabeneta e i ai ni aafiaga ogaoga i Tala Faatatau o Tupe a le Malo. E ao foi ona faailoa mai i le Kabeneta i totonu o le Talosaga poo gafatia ona faatupeina uma talosaga mai le Tala o Tupe a le Matagaluega o loo fitoitonu i ai, pe o manaomia foi nisi vaegatupe faaopoopo.

**E tatau ona aofia i le talosaga se lipoti o faamatalaga mai le Minisita o Tupe poo le Ofisa Sili o Pulega-Matagaluega o Tupe, e faamatalaina ai le latou lagolagoina o fautuaga o le talosaga. E ao foi ona auiliili nisi aiaiga poo ni tuutuuga e aofia ai i le talosaga.**

### [3] Komisi o Galuega a le Malo (PSC)

3.24 Pe afai e manaomia i le talosaga i le Kabeneta se aufaigaluega poo se fetuunaiga o le faatulagaga o le aufaigaluega a le Matagaluega, e tatau ona fesootai muamua atu i le Komisi o Galuega a le Malo e tuuina mai le lagolagosua. E faapea foi i talosaga mo malaga faale-Malo i atunuu i fafo, ia tuuina atu i le Komisi o Galuega a le Malo, a'o lei tuuina mai mo se faamaoniga a le Kabeneta. O le lipoti/faamatalaga a le Komisi o Galuega a le Malo e faailoa ai le lagolagoina o le talosaga, e tatau ona faapipii i le talosaga.

### [4] Matagaluega o le Va-i-fafo ma Fefaatauaiga

3.25 Afai foi o se talosaga e i ai aafiaga i fuafuaga a Samoa i atunuu i fafo, faapea faiga paaga ma faalapotopotoga faava-o-Malo, poo matafaioi faava-o-Malo, e ao ona feutagai ma le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma ia faailoa foi i totonusi o le talosaga fautuaga mai le Matagaluega o le Va-i-Fafo faatatau i le mataupu.

### [5] Matagaluega a le Palemia ma le Kabeneta

3.26 Ua fautuaina Matagaluega uma ina ia tāpā le fesoasoani a le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta tauala mai i le Ofisa Sili o Pulega/Failautusi o le Kabeneta ma le Ofisa Sili Fesoasoani o Pulega pe a manaomia, mo le sauniga ma le tapenaga o talosaga mo faiga faavae. Ua tuuina atu foi e le Palemia le matafaioi faapitoa i le Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o le Palemia & Kabeneta/Failautusi o le Kabeneta, ina ia faamautinoa ua aofia uma i talosaga o faiga faavae: ototoga ma faamatalaga moni, lauliliuga o mataupu e aofia ai, faamatalaga manino ma malamalama o fautuaga mo faiga faavae ma auala e faatino ai, faapea le lagolago lautele e pei ona faailoa mai i feutagaiga ma le lautele o i latou o loo aafia.

3.27 Ua silafia e le lautele, o le Matagaluega o Tupe o loo fitoitonu ma le tuufaatasia, iloiloga ma le faatinoga o le Taiala mo le Atinae o Samoa(SDS) 2008-2012, ma o loo faatautaia lea tauala mai i le Komiti a le Kabeneta mo Atinae(CDC), o loo Taitaifono ai le Afioga i le Palemia. E faapea foi ona faatautaia e le Komisi o Galuega a le Malo le Fuafuaga o Pulega ma Taiala o Auaunaga a le Malo[PASP] 2007-2011. Peitai, ua maea ona faamamafa mai

e le Palemia le feau taua i lona tulaga o le Taitai o le Malo ma o ia foi o le Taitaifono o le Kabeneta, e faapea – O Minisita i le soalaupuleina faatasi o mataupu i Fonotaga a le Kabeneta, o le a faia faatatau i le aotelega o le Malo atoa, ae o le a lē tilotilo faapitoaugafa na o Matagaluega/Faalapotopotoga i matafaioi patino a le Minisita.

O le faapogai lea e tatau ai ona tuuina mai i le Kabeneta le ata atoatoa lautele o famatalaga moni ma mafuaaga talafeagai e aofia i se mataupu. E ui ina matauina le taumafai o Matagaluega taitasi e faamuamua pea manaoga faasino i a latou matafaioi, ae o le a tagatagai le Kabeneta i le lautele o aafiaga o se mataupu. E silasila foi le Kabeneta i fautuaga i faiga faavae e aofia ai manulauti a le Malo mo le lumanai. I lea tulaga, e ao ai ona tuuina mai i le Kabeneta fautuaga maumaututu ma le faavaea i le aotelega o le Malo, ina ia mafai ai ona faia e Minisita faaiuga malamalama e o gatasi ma fuafuaga faataatitia a le Malo mo le lumanai.

- 3.28 O le “vaaiga lautele a le Malo” faatatau i le iloiloina ma le fuaina o faiga faavae, o lona uiga o le iloiloga auiili ma le fuataga lea o Matagaluega taitasi faatatau i a latou galuega taimua faapea a latou talosaga e tuuina mai e le gata mo matafaioi patino i Matagaluega lava, ae faapea foi ma ona tala atu, mai le aotelega o manulauti e aafia ai, ma agava'a i ai tagata uma o le Malo. I lea tulaga, mo se faataitaiga, i le itu tau ‘atinae’ e le o lava tapena pe afai e tuuina mai se talosaga tau atinae pe a faapea e na ona otooto mai o ni faamanuiga i le atinae o le tamaoaiga o Samoa, poo le **gross national product**, tau o le soifuaga, tupe maua a le tagata toatasi, ma le faateleina o avanoa faigaluega faapea tupe maua mai oloa auina atu i fafo. E pei ona faamamafaina mai e le Taiala mo le Atinae o Samoa 2008-2012 ma le Fuafuaga o Pulega ma Taiala o Auaunaga a le Malo 2007-2011, o le atinae e aofia ai ona vaega uma, e i ai le tamaoaiga, soifuaga lautele, tu ma aga i fanua, amioga tausili, pupuiga saogalemu o le siosiomaga, ma tulaga tutusa o tagata uma. I nisi faaupuga, o atinae e fesoasoani i le siitia o le tulaga o le soifua manuia o tagata, ma e ao ona faamautinoa e taiala o loo faasafua i le lautele o le atunu ma vaega uma o le faitau aofai o ona tagata, ni avanoa ma ni faamanuiga e aofia ai.

- 3.29 Mo faatalanoaga, o le naunautaiga o le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta, o le faamautinoa lea o loo faatalanoaina e Matagaluega le lautele o i latou o le a aafia, a'o fagasolo le tapenaga o talosaga. I tulaga e talafeagai ma o loo moomia, e tatau i Matagaluega ona sauniuni e faalauaitele i tua atu o galuega a le Malo a latou feutagaiga ma i latou e le o ni tagata faigaluega a le Malo, e i ai i latou o loo iai tomai faapitoa i silafia ma agavaa, poo faalapotopotoga e pei o pisinisi, aufai faailoga taualoa, alalafaga, ma faalapotopotoga tumaoti. E tele foi le sao o i latou o loo galulue tonu ma fitoitonu ma le tuuina atu o le auaunaga, aemaise ai foi i latou e faaaogaina le auaunaga, e fesoasoani i le fausiaina o taiala ma faiga faavae.
- 3.30 Ina ia mafai ona tuuina atu le fesoasoani i Matagaluega e pei ona manaomia ai mo feutagaiga i le tulagva aotelega aua le fausiaina ma le tuufatasia o faiga faavae, ua faamalosia e le Kabeneta le Ofisa o le Kabeneta ina ia faamaonia le faaopoopo o le aufaigaluega/vaega e tolu mo Faiga Faavae e galulue soosoo tauau ma Matagaluega i le faamalosia o le galulue faatasi ma felagolagomai aua le aotelega o galuega tau fausiaina o faiga faavae, fetufaai ma le faatinoga. O vaega nei: O le Vaega e fitoitonu ma Faiga Faavae mo le Lumanai, o le Vaega o Feutagaiga o Faiga Faavae, ma le Vaega e Tuliloaina ma Mataituna le Faatinoga o Faiga Faavae.
- 3.31 O matafaioi atu a le Vaega e nafa ma Faiga Faavae mo le Lumanai.
- [1] Saunia faamatalaga pupuu poo otootoga pito i luma o Pepa a le Kabeneta.
- [2] Auiliiliina mae'ae'a o talosaga mo faiga faavae ma tulafono fuafua i le aotelega o le Malo ma aafiaga lautele o faiga faavae i le tamaoaiga, soifua lautele, saogalemu o le siosiomaga ma aafiaga faale-tulafono, ma isi lava mataupu; ma ia tuuina atu foi i le Palemia otootoga o ia faamatalaga uma.
- [3] Faatinoina tulaga faale-tulafono ma le ioega a tagata lautele o loo manaomia mo le faamaoniga o talosaga mo faiga faavae tuuina mai i le Kabeneta ina ia o gatasi ma le Faavae ma isi tulafono a Samoa, faapea aiaiga faava-o-malo ma aga masani a le Malo, aemaise tu ma aga i fanua a Samoa.

- [4] Faatautaia ma talamua i saililiga ma tuuina mai fautuaga i faiga faavae i le Palemia faatatau i mea o tutupu i le taimi nei faapea ni mataupu o le a i ai ni aafiaoga ogaoga ma le taua ia Samoa i le lumanai. I le faatautaia ai o saililiga faatatau i mataupu e pei ona taua i luga, e faapea ona moomia ai le Vaega e nafa ma Faiga Faavae mo le Lumanai ina ia fesootai ma Matagluega ma Faalapotopotoga uma e talafeagai ai ma se mataupu, aemaise fale faigaluega o tagata o loo iai tomai ma agavaa faapitoa ma faalapotopotoga o alalafaga.
- 3.32 O matafaioi autu a le Vaega e Faatautaia Feutagaiga o Faiga Faavae ua auiliili atu i lalo:
- [1] Fesoasoani i le tapenaga o otootoga pito i luma o Pepa o le Kabeneta.
  - [2] Fitoitonu ma le faalauaiteleina o le Tusi Taiala a le Kabeneta i Matagluega ma Faalapotopotoga uma.
  - [3] Galulue faatasi ma isi vaega i le tuuina atu i Matagluega o le fesoasoani faafautuaga e moomia mo le tapenaga o latou talosaga i faiga faavae mo le tuuina mai i le Kabeneta. O le auga o le fesoasoani i Matagluega ina ia usitaia tuutuuga a le Kabeneta, e pei ona auiliili i totonu o le Tusi Taiala o le Kabeneta. O lea fesoasoani e aofia ai: le naunautaiga muamua o le siitia lea i luga o le tulaga o talosaga a Matagluega i le Kabeneta ma le mulimulitaa e Matagluega uma o le galulue faatasi ma felagolagomai aua le tuufaatasia, feutagaiga ma le faatinoga o faiga faavae. O le saunia lelei, vave ma le atoatoa o faamatalaga ma fautuaga sao ma le faamaoni, o le a fesoasoani tele i le faiga filifiliga a le Kabeneta.
- 3.33 O matafaioi autu a le Vaega e Tuliloaina ma Mataituina faaiuga fai a le Kabeneta
- [1] Fesoasoani i le tuufatasia o otootoga pito i luma o Pepa o le Kabeneta.
  - [2] Feutagai ma Matagluega ma Faalapotopotoga uma aua le mataituina o faatinoga o faaiugafai a le Kabeneta. Nafa ma le tuufaatasia o lipoti o kuata o tausaga ma lipoti faale-tausaga pe a tuuina mai lipoti a Matagluega uma e pei ona faatalosagaina; ma tuuina atu i le Palemia ma le Kabeneta mo le latou silafia.

[3] O le a faatinoina foi e lenei Vaega se saililiiga ma faamaumau le faagasologa o le faatinoga o faaiugafai a le Kabeneta, faatatau i atinae faapisinisi i le vaega faapitoa mo pisinisi e le i lalo o le Malo, faapea poloketi mo atinae i nuu ma alalafaga oloo faatinoina e le Malo mai Tala o Tupe Faaletausaga.

3.34 Ina ia fesoasoani i le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta aua le faalauiloaina ma le faamausaliiina o le galulue faatasi ma le felagolagomai o Matagaluega uma, ua talosagaina ai Ofisa Sili o Pulega o Matagaluega taitasi ina ia Filifilia se sui o le Matagaluega i le tulaga o le Ofisa Sinia Faapitoa (Principal level) e avea ma Ofisa Fesootai a le Kabeneta, e taulai i ai fesootaiga i le va o Matagaluega ma Vaega o Faiga Faavae a le Ofisa o le Kabeneta o le Matagaluega o le Palemia & Kabeneta. E taua tele lea faiga mo le faafaigofieina ma una'ia o le fetufaiga o faamatalaga ma faamaumauga i se tulaga lē saisaitia ma le lē faaituau aemaise ai le lē noatia i soo se tulaga o i latou ua i ai i tulaga o Ofisa Sinia Faapitoa. O feutagaiga aloaia o le a faaauauina e le Ofisa Sili o Pulega ma Ofisa Sili Fesoasoani o Pulega, pe a talafeagai ai.

## [6] **Faamauina o manatu auese**

3.35 E pei ona faailoa atu, mo soo se talosaga i le Kabeneta e ao ona faamau i lalo o le vaega “mo Feutagaiga” ni feutagaiga na faatautaia ma le manatu autasi ma le malamalamaga na maua. Peitail i se tulaga le maalofia ma le fuafuaina, o le a i ai ni Matagaluega se lua pe tele foi ua le mafai ona mau se tasi o finagalo, o le Minisita ua fitoitonu i ai le matauu ua fautuaina ina ia fesoottai i le Palemia. Afai e finagalo le Palemia e tuuina mai le mataupu i le Kabeneta, o le Matagaluega e fitoitonu i ai o le a faamaumauna manatu esese o Matagaluega o loo aafia i ni faamatalaga esese ma ia sainia e Minisita o loo fitoitonu i ai ia Matagaluega, ma faapipii ia faamatalaga i le Talosaga. E tatau ona faamauina lea vaega i tulaga mautu, tutoatasi, ma le lē faaituau.

## **TAUAAOINA MAI O PEPA OTALOSAGA I LE KAPENETA**

3.36 E faamautuina e le Matagaluega lana talosaga pe a mae'a ona sainia e le Minisita le ata sa'o pito i luma o le talosaga. E taua tele le faamautinoa o loo

tusia i le tulimanu i lalo o le itu agavale o le itulau o saini, le numera a le Matagaluega o le Pepa mo le Kabeneta atoa ai ma le aso na sainia ai e le Minisita. E malupupiuia le talosaga a le Matagaluega i le faailoga “**puipuia**”. O le a fesoasoani tele i le Ofisa Sili o Pulega i le faamautuina o le faila faapitoa [poo se USB flash drive] o le a faamauina ai uma talosaga a le Matagaluega i le Kabeneta i le tausaga. E faaopoopo lea i faila taitasi o mataupu.

- 3.37 O le taimi lava e mae'a ai ona sainia ma faamaonia e le Minisita le talosaga a le Matagaluega, e ao i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina mai loa i le Failautusi o le Kabeneta faapea le Ofisa Sili Fesoasoani o Pulega, Matagaluega a le Palemia ma le Kabeneta e tauala mai i upega o faamatalaga televave faaneionapo[emeli]. O le ata muamua moni o le talosaga [ma le floppy disk or USB] o le a faapipii i le pito i tua o le Faila a le Matagaluega ma o le a faailogaina foi e le Ofisa Sili o Pulega le pito i luma o le “Faila i le Failautusi o le Kabeneta/Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o le Palemia & Kabeneta.”
- 3.38 Afai o se talosaga o loo aofia ai ni pepa faaopoopo e faamatala ai le mataupu, e tatau i le Matagaluega ona tuuina mai i le Ofisa o le Kabeneta le aofaiga e 17 seti o ia pepa faaopoopo. E tuuina mai faatasi ma le Faila o Talosaga a le Matagaluega. E toe faamaoti atu, afai o le pepa faaopoopo o se lipoti mae'ae'a e tatau i le Matagaluega o loo aafia ona tuuina mai se otootoga o mataupu autu o loo aofia i le lipoti.
- 3.39 E faamamafa atu foi o talosaga uma a Matagaluega faatasi ai ma latou pepa faaopoopo mo le Fonotaga a le Kabeneta i Aso Lulu uma, e ao ina tuuina mai i le Failautusi o le Kabeneta ia le silia le itula e 12:00 i le aoauli o aso Faraile o vayasoi taitasi ao lumanai fonotaga. O le a le aofia i Pepa o Galuega a le Kabeneta mo fonotaga masani a le Kabeneta i aso Lulu ni talosaga e taunu mai i le Ofisa o le Kabeneta ae ua tea le taimi faatulagaina e aunoa ma le logoina mai muamua ma tuuina atu i ai le faatagaga a le Failautusi o le Kabeneta. O talosaga ua tuai o le a faapafala mo le soalaupuleina e le Kabeneta i le fonotaga a le Kabeneta i le aso Lulu e sosoo ai.

- 3.40 Ua na o se tulaga faanatinati e faataga ai e le Kabeneta e pei o se manaoga vave mo le auina atu o se gasegase tigaina mo togafitiga faapitoa i atunu i fafo, ia poo le tupu foi o se mala faalenatura ua manaomia ai le fonotaga a le Kabeneta e soalaupuleina i se taimi vave le tuuina atu o fesoasoani vave.
- 3.41 O le matafaioi taua a Ofisa Sili o Pulega o Matagaluega o le faamautinoa ua mae'a tapena, talia ma sainia e le Minisita o lana Matagaluega talosaga ma ia tuuina mai loa ile Failautusi o le Kabeneta i se taimi vave, a'o lei oo i le aso ua faatapulaaina. Afai i se tulaga le maalofia ua fapea ai ona le mafai e le Matagaluega ona ausia le taimi faatapulaaina, e aoona tusi mai le Faauluuluga o le Matagaluega i le Failautusi o le Kabeneta a'o lei taina le 12 i le aoauli o le aso Faraile e talosagaina se faatagaga mo le faatuai mai o se talosaga. Ia auiliili mai uma mafuaga mo le faatui atoa ai ma le taimi o le a tuuina mai ai le talosaga i totonu. E le gata i lea ia faamatala mai foi le mafuaaga taua e ao ai ona aofia le talosaga i Pepa o Galuega a le Kabeneta mo le fono e sosoo ai.
- 3.42 E pei foi ona faailoa atu, o loo i ai auala faaagaga ua saunia e le Ofisa o le Kabeneta e tagofia ai e le Kabeneta talosaga e moomia se faaiuga i se tulaga faanatinati. **Pe a tuuina mai muamua le faatagaga a le Palemia, e lua ni auala e tagofia ai le talosaga:** {1} e mafai ona faatinoina i le faailoa o finagalo tusitusia o le Kabeneta pe afai e le o se mataupu e ogaoa ni aafiaga ma e aafia ai tulaga o auaunaga masani, ma le {2} o le soalaupuleina lea i se fonotaga faapitoa a le Kabeneta pe afai o se mataupu faavave e i ai ni aafiaga ogaoa i le lautele o le atunu. Ui i lea, o le tuutuuga autu a le Kabeneta, e ao ona utagia e Matagaluega uma, o le tuuina mai lea o talosaga fuafuaina mo Fonotaga a le Kabeneta i aso Lulu uma, i le Failautusi o le Kabeneta i le aso Faraile ao lumanai fonotaga, ia le sili atu ma le itula e 12:00 i le aoauli o lea lava aso.

## **O LE TAUAAOINA MAI O TALOSAGA A MATAGALUEGA UA FAAMAUTUINA**

- 3.43 Ua poloaina foi Faauluuluga uma o Matagaluega ina ia tuuina mai Talosaga ua mae'a ona sainia i le Kabeneta i lalo o le faamalumaluga o lana tusi i le Failautusi o le Kabeneta/Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o le Palemia & Kabeneta, e molimauina ai o talosaga ua saunia ma faamautuina e tusa ai o

aiaiga a le Kabeneta e pei ona auiliili mai i le Poloaga 1 i totolu o le Tusi Taiala a le Kabeneta [parakalafa 3.46 i lalo].

## **O LE AVEA O TALOSAGA A MATAGALUEGA MA PEPA ALOIA A LE KAPENETA**

- 3.44 Pe a taulimaina e le Ofisa o le Kabeneta le talosaga a le Matagaluega, o le a toe faatulaga le talosaga i totolu o Pepa Aloia a le Kabeneta e pei ona faailoa mai i le Pepa Faapipii 2. I lea faiga, ua avea ai le talosaga ma mea totino a le Kabeneta o Samoa, ma ua talafeagai ai ona tauaoina atu i le Kabeneta.
- 3.45 Pe a mae'a le Fonotaga a le Kabeneta, ona tuuina lea e le ofisa o le Kabeneta i le Faila o Talosaga a Matagaluega ata o Pepa o le Kabeneta na faaliliuina mai talosaga a Matagaluega, faatasi ai ma faaiuga a le Kabeneta faatatau i talosaga, ma toe faafoi atu i Ofisa Sili o Pulega o Matagaluega taitasi, faila o latou talosaga.

## **LISI 1: MEA MOOMIA MO OFISA SILI O PULEGA, MATAGALUEGA AUA LE FAAMAUTUINA O TALOSAGA MO FAIGA FAAVAE I LE KAPENETA.**

- 3.46 Ua saunia le Lisi 1 e fesoasoani i le faatautaiga o le tapenaga o talosaga faatatau i faiga faavae, e mautinoa ai o loo aofia uma mataupu moomia mo le faafigofieina o faiga filifiliga a le Kabeneta.
- [1] E ao i Faauuluuga o Matagaluega ona ologoina Minisita i le alagatatau ona tuufaatasia o se talosaga i le Kabeneta mo se mataupu faapitoa. O le a saunia le talosaga pe a ua i ai le ioega a le Minisita.
- [2] E ao foi i Faauuluuga o Matagaluega ona mataituina o loo faapea ona mulimulitaia ma usitaia aiaiga a le Kabeneta mo le sauniga o talosaga e pei ona auiliili mai i le Tusi Taiala a le Kabeneta. O aiaiga e aofia ai le faatulagaga o talosaga, mataupu e aofia ai, umi faatapulaa o talosaga, faanumeraina o parakalafa ma itulau, “Faiga Malupuipua”, ma pepa faaopoopo moomia.
- [3] E tatau foi i Faauuluuga o Matagaluega ona siakiina lelei talosaga, po o tuuina mai mo se faaiuga a le Kabeneta, poo le silafia a le Kabeneta ma ia faamalamalama lelei fautuaga o loo aofia ai ai i talosaga.

[la utagia lelei: Ua na o talosaga “mo le soalaupuleina e le Kabeneta” e moomia ai le vaega o “Fautuaga” o le Pepa ina ia faamaoti faiga faavae e aafia ma auala talafeagai e faatinoina ai, faapea aafiga o vaegatupe ma tagata faigaluega. Mo talosaga e tuuina mai mo le “silafia o le Kabeneta”, e ao ona tuuina mai i le Vaega o Fautuaga faapea “ua fautuaina le Kabeneta ina ia faamauina le lipoti”. Pe afai o se ripoti o loo aofia ai fautuaga/aafiaga e moomia ai le soalaupuleina faapea se finagalo o le Kabeneta, e tatau ona tuuina mai i le Kabeneta i se isi talosaga faapitoa faasino i ia fautuaga/aafiaga.

- [4] E tatau foi i Faauluuluga o Matagaluega ona siakiina o loo faamaoti lelei mai i talosaga alagaoa talafeagai a Matagaluega mo le faatinoga o fautuaga.
- [5] E ao foi ona faamautinoa e Ofisa Sili o Pulega, ua mae'a ona faatautaia feutagaiga talafeagai ma Matagaluega/Faalapotopotoga o loo aafia ma ua faapea ona faamautuina lo latou lagolagosua. E pei o le feutagai ma le Matagaluega o le Palemia & Kabeneta aua le lagolagosua i manulauti ma faiga faavae a le Malo mo le agai i le lumanai; o le Matagaluega o Tupe aua le faatupeina o le talosaga; o le Ofisa o le Komisi o Galuega a le Malo aua mataupu tau le faafoeina o ofisa ma aufaigaluega; o le Ofisa o le Loia Sili aua ni aafiaga poo le fausiaina o tulafono; o le Matagaluega i le Va i Fafo ma Fefaatauaiga aua ni aafiaga i faigapaaga faava-o-Malo; o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga mo ni aafiaga i le siosiomaga; Matagaluega o Tina, Nuu ma Agafesootai ma le Soifua Lelei aua ni aafiaga i tu ma agaifanua, le itupa o tina ma le nofo filemu o nuu ma alalafaga; ma isi lava faalapotopotoga talafeagai ai.
- [6] E ao i Ofisa Sili o Pulega ona logoina latou Minisita pe afai ua i ai se Matagaluega/Faalapotopotoga ua le mafai ona tuuina mi lana lagolago i se mataupu, ma o le a feutagai ai le Minisita e fitoitonu ma le Minisita o le Matagaluega/Faalapotopotoga o loo auese.

Afai lava e le mafai ona maua se tasi o finagalo, e ao loa i le Minisita o loo fitoitonu ma le mataupu ona talosagaina se finagalo o le Palemia. Pe afai o le a taliaina e le Palemia e tuuina mai le mataupu mo le soalaupuleina e le

Kabeneta e ui ona o loo i ai feteenaiga, o le finagalo aueso o le Minisita o loo aafia, e ao ina faamanino atoatoa ma lelei i le auala e tuuina mai ai faamatalaga moni, ma ia sainia e le Minisita, ma faapipii i le talosaga.

- [7] O se talosaga e moomia ai le faaiuga a le Kabeneta mo le tuuina atu o se Tulafono Taufaaofi i le palemene, e ao ina tuuina mai faatasi ma le Ata o le Saunoaga a le Minisita mo le Faitauga Iona lua o le Tulafono, e faamatala lelei ai faiga faavae o loo moomia ai le Tulafono mo lona faatinoga. E faapea foi i se talosaga o loo manaomia ai le faamaoniga a le Kabeneta mo le fausiaina o se Tulafono Faatonutonu. E tatau ona tuuina mai le talosaga faatasi ma se ata o faamatalaga o le Tulafono Faatonutonu, aua lona faamalamalamaina faalauaitele pe a mae'a ona faalauiloa. O le tulaga foi lea, e tatau ai ona tuuina mai faatasi ma talosaga mo faiga faavae ata o faamatalaga aua le faamalamalamaina faalauaitele.
- [8] I le mae'a ai o tapenaga moomia e tatu loa i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuin atu le talosaga mo le ioega ma le sainia e le Minisita. Ia faailoa mai i le tulimanu i lalo pito agavale o le pepa e saini a le Minisita ma le numera a le Kabeneta mo le talosaga a le Matagaluega.
- [9] Ua tatau loa i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina mai vave i le Failautusi a le Kabeneta/Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o le Palemia & Kabeneta faapea le Ofisa Sili Fesoasoani o le Ofisa o le Kabeneta, tauala i le emeli le talosaga, ae momoli mai le ata tusitusia i pepa [ma le floppy disk or USB flashdrive] i totonu o le Faila o Talosaga a le Matagaluega i le Failautusi o le Kabeneta. O le taimi fatapulaaina o le taulimaina o talosaga e le Ofisa o le Kabeneta o le 12 i le aoauli o aso Faraille uma ao lumanai Fonotaga a le Kabeneta i aso Lulu o vaiaso e soso'o ai.
- [10] Ia saunia foi e le Ofisa Sili o Pulega le ata o le faamatalaga e faalauiloa ai le Talosaga a le Matagaluega ma faamanino mai ai fautuaga ma feutagaiga na faafoeina e le Matagaluega, mo le soaluapuleina e le Kabeneta. O le a fesoasoani lea faiga i le Minisita aua le faamatalaina o le talosaga i le Kabeneta.

- [11] Ona tuuina atu ai lea e le Ofisa Sili o Pulega o Matagaluega le talosaga i le Failautusi o le Kabeneta i lalo o se tusi faamaonia ua mae'a tapena le talosaa e tusa ai ma tuutuuga autu a le Kabeneta ua aofia ai i le Vaega 3 o le Tusi Taiala a le Kabeneta ma le Lisi 1.

## LISI 2: MO FAAULUULUGA O MATAGALUEGA: FAATINOGA O IUGAFONO A LE KAPENETA MA LE MATAITUINA O FAATINOGA

- 3.47 I le sauniga o talosaga a Matagaluega i le Kabeneta, ua i ai le matafaioi faapitoa i le Ofisa Sili o Pulega; o le vaavaaiga ma le faatautaiga o le faatinoga o faaiuga a le Kabeneta. O lenei lisi o le a avea ma taiala i le faafoeina o vaega uma e moomia mo le faatinoga o faaiuga.
- [1] A mae'a le Fonotaga a le Kabeneta o le a tuuina atu loa e le Failautusi o le Kabeneta le faaiuga a le Kabeneta, i le faatulagaga e pei ona faailoa mai i le **Pepa Faapipii 4**, ma faatuatusi i le Minisita ua fitoitonu i ai. E tuuina atu foi tauala i le Ofisa Sili o Pulega.
- [2] O le a poloaina foi e le Ofisa Sili o Pulega vaega taitasi o lana Matagaluega e fitoitonu ma le faatinoga o le iugafono, atoa ai ma le faatagaga e faaaogaina ai alaoa a le Matagaluega aua le vave ma le atoatoa o le faatinoga.
- [3] Pe a taulimaina le tusi faataamilo a le Failautusi o le Kabeneta mo lipoti faalekuata tausaga, e ao i le Ofisa Sili o Pulega ona vave sauni le lipoti mae'ae'a faatatau i le faatinoga o iugafono a le Kabeneta ua fitoitonu i ai lana Matagaluega i totonu o le kuata o le tausaga ua tea. A mae'a le lipoti e ao ona tuuina atu muamua le lipoti mo le faamaoniga ma le ioega a le Minisita.
- [4] A mae'a lea, ona tuuina atu lea o le lipoti tauala atu i le emeli i le Failautusi o le Kabeneta ma le Ofisa Sili Fesoasoani o Pulega o le Ofisa o le Kabeneta, ina ia aofia ai i totonu o le lipoti atoa a le Malo o le a tu'ufaatasia e le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta. Ae o le ata lomia o le lipoti, ua mae'a ona sainia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega, e tatau ona momoli atu i le Failautusi o le Kabeneta.

### **LISI 3: MO OFISA SILI O PULEGA – FESOASOANI I MINISITA (TAGAI I LE FAASINOMAGA I LE PEPA FAAPIPII 6)**

3.48 E lagolago atu le Ofisa Sili o Pulega i le Minisita e tauala i matafaioi nei:

- [1] Fautua i le Minisita ina ia filifilia se tagata faapitoa o le Ofisa o le Minisita e nafa ma le teuga ma le puipuigamalu o Pepa a le Kabeneta mo le Minisita, faapea isi faamaumauga ma tusitusiga faasino i matafaioi faa-Minisita.
- [2] E tatalaina ma faafoeina faila e lua mo mataupu tau Kabeneta. O le faila muamua o le “Faila mo Talosaga” uma a le Matagaluega mo le Kabeneta, e aofia ai iugafono a le Kabeneta ma isi tusitusiga faatatau i taualumaga a le Kabeneta na tuuina atu e le Failautusi o le Kabeneta. O lenei faila e faaopoopo atu i faila taitasi o mataupu a le Matagaluega. O le faila lona lua, ua faapitoa lea mo le “Mataituna o faatinoga o faaiugafai a le Kabeneta”. E aofia i lenei faila lipoti faale-kuata tausaga a le Matagaluega ma lipoti tu’ufaatasia e le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta o taualumaga o galuega faatino a le Malo atoa i totonu o kuata tausaga faapea le tausaga atoa.
- [3] Faafaigofieina mo le Minisita le tuuina atu o le talosaga i le Kabeneta i auala e pei ona faapupula mai i Itema [7] ma le [10] o le Lisi 1 i le parakalafa 3.46 i luga. I le ma leisi, afaifoi e finagalo le Minisita e faia se saunoaga i se Fonotaga a le Kabeneta faatatau i se mataupu o loo aofia i Pepa o Galuega a le Kabeneta, i lalo o “mataupu laga” aua le faatinoga o se faaiuga a le Kabeneta e lana Matagaluega e ao i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina muamua faamatalaga talafeagai i le Minisita, a’o lei faia lea tulaga.
- [4] Ia fesootai atu i le Minisita faatatau i vaega faapitoa o Faiga Faavae i lalo o le matafaioi a le Minisita, o loo fuafua Minisita e tuuina atu ai se talosaga i le Kabeneta mo faiga faavae ma tulafono i le tausaga o lumanai, ma logoina foi le Failautusi o le Kabeneta aua le logoina o le Palemia muamua mo le faatautaia o feiloaiga i tulaga ma ala faa-Minisita.
- [5] Filifilia ma logoina le Failautusi o le Kabeneta faasino i se Vaega, po o se tama/teine ofisa i le tulaga sinia faapitoa e avea ma taulaiga tutotonu o feutagaiga a le Matagaluega ma vaega e tolu o faiga faavae a le Ofisa o le

Kabeneta, aua le tuufaatasia o talosaga a le Matagaluega aemaise galuega tuliloa ma le mataituina o le fatinoga o faaiuga a le Kabeneta. E faamamafaina ma faia lenei faiga ina ia fesoasoani i Matagaluega, mo le tapenaga o latou talosaga i le Kabeneta. O le manatu autu o le galulue faatasi o le a faigofie ai ma vave ona taulimaina e le Ofisa o le Kabeneta talosaga aua le aofia ai i le Lisi o Pepa o Galuega a le Kabeneta. O tusitusiga aloaia mai le Matagaluega o le Palemia ma le Kabeneta, aemaise le Ofisa o le Kabeneta, o le a faauau pea ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega o Matagaluega/Faalapotopotoga.

## **VAEGA FA**

### **OFISA O LE KAPENETA**

#### **FAATOMUAGA**

4.1 O le Ofisa o le Kabeneta e iai ona matafaioi i le saunia o le fautuaga i faiga faavae, galuega faatino faapea ai ma galuega faafailautusi i le Palemia ma le Kabeneta. O se vaega e i totonu o le Matagaluega a le Palemia ma le Kabeneta.

4.2 O le Ofisa Sili o Pulega e tā'ua foi o le Failautusi o le Kabeneta. I lona tulaga Faafailautusi o le Kabeneta, o le Ofisa Sili foi o Pulega o le Failautusi o le Fono Faatonu faapea ai le Faauuluuluga o le Kabeneta. O le galuega a le Failautusi o le Kabeneta e lagolagosua i ai le Sui Ofisa Sili ma tagata faigaluega uma o le Vaega o le Kabeneta.

#### **MATAFAIOI A LE VAEGA**

4.3 O le Ofisa o le Kabeneta e feagai ma le saunia o itu e moomia mo fonotaga a le Kabeneta. O nei tulaga e aofia ai le taulimaina ma le siakiina o Pepa mo le Kabeneta (PK), saunia o Pepa o Galuega mo le Fonotaga a le Kabeneta faapea ai le tuuina atu o Pepa o Galuega ma Faila i Minisita ao lumanai ai le fonotaga i Aso Lulu taitasi.

4.4 O le Failautusi o le Kabeneta ia mautinoa ua iai le otootoga o mataupu uma e talanoaina mo le silafia o le Palemia aemaise ai le faamauina o minute o fonotaga ma le saunia o Faaiuga a le Kabeneta (FK) pe a maea le fonotaga.

4.5 A maea le fonotaga a le Kabeneta e tuuina atu faamaumauga i le Ao o le Malo i totonu o le 24 itula talu ona maea le fonotaga. A maea loa lea ona tuuina atu loa lea o FK i Minisita mo le faatinoina.

4.6 O nei matafaioi e faatinoina foi pe a usuia se fono a le Fono Faatonu mo le faamalamalamaina o se FK.

#### **[a] SAUNIA O PEPA MO FONOTAGA A LE KAPENETA**

4.7 O le lelei faatinoina ma le faamautuina o FK e faamoemoe lea i le lava saunia o PK mai Matagaluega poo Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo. O Minisita o le Kabeneta e mafai ona latou faia ni faaiuga mautu pe afai e tuuina uma mai faamatatalaga ma mea moomia i le taimi e tasi.

4.8 A faamalieina loa le Failautusi o le Kabeneta i se PK ona tuuina atu lea i le Vaega o le Ofisa o le Kabeneta mo le toe suia ina ia avea o se PK aloaia.

4.9 I le maea ai o lea tulaga ona tuuina atu ai lea mo le faanumeraina faatasi ai ma le faailoga o le “Faalilolilo”.

4.10 O Pepa o Galuega, Minute ma Faaiuga ua faanumeraina mo le faafaigofie ona teuina mo faamaumauga aemaise o le toe sueina mai pe a moomia.

4.11 O le Ofisa o le Kabeneta ua avea o se nofoaga e faapena ona teuina malu ai faamaumauga a soo se Kabeneta e tulai mai.

#### **[e] PEPA O GALUEGA MO FONOTAGA A LE KAPENETA**

4.12 O le Failautusi o le Kabeneta e saunia le Pepa o Galuega mo fonotaga i Aso Lulu o vaiaso taitasi. O le Palemia e i ai le pule mo le filifilia o mataupu e tatau ona talanoaina i fonotaga a le Kabeneta. O le Pepa o Galuega e tuuina atu i Minisita faatasi ai ma a latou faila i taeao o Aso Lua taitasi ao lumanai ai fonotaga i Aso Lulu.

#### **[i] FAAIUGA A LE KAPENETA**

4.13 I le maea ai o le fonotaga a le Kabeneta, o le Failautusi o le Kabeneta e saunia faaiuga ma sailia le faamaoniga a le Palemia ao lei tuuina i le Ao o le Malo ma Minisita mo le faatinoina. Mo le faatinoina e Matagaluega, o le FK e amata faamamaluina mai le aso na faia ai le faaiuga ma sainia ai e le Failautusi o le Kabeneta.

4.14 O soo se FK e lua lava auala e faanumeraina ai e pei ona faaalia i lalo:

- **FK [09] 38: 12 NOVEMA, 2009** [O le FK na faamaonia i le fonotaga 38 a le Kabeneta na usuia i le 12 Novema, 2009]
- **VAEGA 4: PK [09] 207** [O le pepa na talanoaina e le Kabeneta i le vaega 4 o le Pepa o Galuega. O lenei lava Pepa na talaina e le Failautusi a le Kabeneta ma faamauina i le faila o PK i lona numera 207 i le tausaga 2009]. O le Faaiuga e faia i le Fonotaga Faapitoa a le Kabeneta e faamauina faapenei: **PK (09) S208.**

4.15 O le numera o le faila a le Matagaluega poo le Faalapotopotoga Tumaoti na tuuina mai ai le PK e faapea ona tusia foi i luga o le FK.

4.16 E talosagaina Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti e tuuina mai ia fuainumera o nei faila mo le toe sailia mai o se PK sa faia iai se FK.

4.17 O le faataatiaga o FK ma le auala e faaooina atu ai i Matagaluega o loo faaalia i le **Pepa Faapipii 4**.

### **[o] TULILOAINA O FAAIUGA A LE KAPENETA [Silasila i le Faatulagaga i le Pepa Faapipii 7]**

4.18 O le matafaioi faapitoa o le Ofisa o le Kabeneta o le mautinoia lea ua faatinoina FK i se tulaga lelei ma le atoatoa.

4.19 I le maea ai o le 3 masina i tausaga taitasi, o le Failautusi o le Kabeneta e tuuina atu ai se faasilasilaga i Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti uma a le Malo ina ia tuuina mai lipoti i le tulaga ua oo iai le faatinoina o FK taitasi.

4.20 O lipoti faale-kuata tausaga e tuuina mai e Matagaluega o le a fesoasoani lea i le fautuaina o le Palemia ma le Kabeneta i le tulaga ua oo iai le faatinoina o FK. O le Vaega e Tuliloaina Faiga Faavae o le Ofisa o le Kabeneta o le a gafa ma le saunia o nei lipoti ae momia ai lava le galulue faatasi ma le lagolagosua a Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti uma a le Malo. E taua tele le lipoti i le Kabeneta e le gata i le sologa ellei o le faatinoga o faaiuga se faapea foi ni faafitauli poo nil ape o loo aafia ai le faatinoga o faaiuga.

### **AUAUNAGA FAUFAUTUA I FAIGA FAAVAE**

4.21 O le saunia o lipoti faale-kuata tausaga ma faale-tausaga mo le faatinoina o FK o se tasi lea o auaunaga fou ua mafai ona tuuina atu i le Kabeneta. O lenei laasaga fou o se tasi lea o matatia ua ausia e ala i le Polokalame Toe Fuataina a le Matagaluega a le Palemia & Kabeneta. O lenei Polokalame ua mafai ai ona tuufaatasia le Vaega o Faiga Faavae ma le Vaega o le Kabeneta aemaise ai o le toe faatotogaina o le Ofisa i masini faaneionapo.

4.22 O matafaioi faapitoa mo nei Vaega o loo auilili atu i le palakalafa 3.30-3.33 ae peitai pau le tulaga taua o loo fia faamamafaina o le manaomia lea e le Kabeneta o

le galulue soosoo tauau o Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo i le faalauiolina o se auala autasi i le saunia o faiga faavae aemaise ai o le mataituna ma le tuliloaina o FK.

4.23 O le Kapaneta e taulamua i le saunia o tulafono ma faiga faavae e mafai ona ausia ai faamoemoe autu o le Malo. O le matafaioi o le Matagaluega a le Palemia & Kapaneta o le galulue soosoo tauau ma isi Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo ina ia mautinoa o loo ogatasi fautuaga i le Kapaneta ma faamoemoe autu o le Malo.

4.24 O fautuaga i le Kapaneta e faalagolago lea i le suesueina maea o PK e tuuina mai e Matagaluega poo Faalapotopotoga Tumaoti. E mafai e Minisita ona latou faia ni faaiuga lelei pe afai e lelei fautuaga e tuuina mai e Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti aemaise ai o le atunu lautele

### **AUAUNAGA FAAFAILAUTUSI**

4.25 O le Failautusi o le Kapaneta e fesoasoani i le Ao o le Malo i le faatautoga o le Palemia ma Minisita o le Kapaneta o le amataga lea o latou tofiga fou.

4.26 O le Ofisa o le Kapaneta e latou te tuuina atu ia faamatalaga uma ia i latou o le a tofia i tofiga Minisita e faatatau i tu ma aga e tatau ona faia, faamanuiaga faaminisita, tiute faaminisita ae lē gata i lea o le saogalemu ma le puipuia o FK. O le tusi i Tu ma Aga Faaminisita o loo auiliili atu ai itu uma nei.

4.27 O le Failautusi o le Kapaneta e fesoasoani i le Kapaneta ma le Ao o le Malo i lalo o le Tulafono mo Faailoga Tauaoa 1999 i le faatautaiga o sauniga uma mo Faailoga Tauaoa. O le Komiti e taitaifono ai le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega a le Palemia ma le Kapaneta poo le Failautusi o le Kapaneta e latou te fautuaina le Kapaneta mo latou ua alagatatau ona tuuina atu i ai nei faailoga.

### **PULEAINA O FAAMAUMAUGA A LE KAPENETA**

4.28 O le Ofisa o le Kapaneta e feagai ma le vaaia lelei o faamauamauga a le Kapaneta. O faamaumauga a le Kapaneta e aofia ai PK, Pepa o Galuega, Minute a le Kapaneta faapea ai ma FK.

4.29 O le faatinoina o lenei galuega e faalagolago lea i le faaaogaina o le DMS i le 2011. O le faaaogaina o le DMS o le a mafai ai ona teuina ma faavasega

faamaumauga a le Kabeneta i auala faaneionapo. O le faaaogaina o lenei auala o le a vave ma lelei faatino ai le sueina o faamaumauga a le Kabeneta.

4.30 I le maea ai o fonotaga a le Kabeneta, o pepa o galuega ma minute o le a tuuina iai le faailoga faalilolilo e mautinoai e le mafai ona tuuina atu i tagata lautele. O lenei tapu faatoa mafai lava ona tatalaina e ala i le faatagaga a le Palemia.

4.31 I PK o loo iai le faailoga faalilolilo e mafai ona toe iloiolina e le Ofisa o le Kabeneta pe a maea le fonotaga le tulaga e tatau ona iai e ala lea i le faaitiitia pe aveeseina uma. O talosaga uma mo faamaumauga a le Kabeneta e faauala uma atu i le Failautusi a le Kabeneta.

4.32 O faamaumauga uma a le Kabeneta e teuina uma i le Ofisa o le Kabeneta. O Minisita e tatau ona toe faafoi uma i le Ofisa o le Kabeneta ia faamaumauga a le Kabeneta ao lei maea o latou tofiga faaminisita.

4.33 A mautu loa le faatuina o le Nofoaga Autu mo le teuina o faamaumauga uma a le Malo ona tuuina uma atu lea i ai ma faamaumauga a le Kabeneta ua lē toe faaaogaina. O le tuuina atu o faamaumauga ia mo le silafia e tagata lautele o le a i lalo o le vaavaaiga a le Nofoaga Autu mo le Teumaluina o Faamaumauga.

### **LOGOINA O LE ATUNUU**

4.34 O le Ofisa o le Kabeneta e gafa ma le faia o faasalalauga faalauaitele o FK pe a maea ona aumai le faatagaga a le Palemia. O nei faasalalauga e faatinoina lea e le Vaega o le Ofisa o le Sooupoo le Matagaluega a le Kabeneta ma le Palemia.

4.35 E talosagaina Ofisa Sili uma o Pulega ina ia mautinoai uma PK o loo aofia ai ma faamatalaga o fautuaga e faapena ona faasalalau faalauaitele.

### **FAALAUILOAINA O LE TUSI TAIALA MO LE KAPENETA**

4.36 O le faalauiloaina o le Tusi Taiala mo le Kabeneta o le a feagai lea ma le Ofisa o le Kabeneta. O lenei faamoemoe o le a faatinoina ia Tesema 2011 e ala lea i aoaoga poo polokalame faalauiloa i Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo.

4.37 O le Vaega o Faiga Faavae a le Ofisa o le Kabeneta e feagai ma le faatinoina o polokalame faalauiloa o le Tusi Taiala mo le Kabeneta faapea ai ma le galulue

soosoo tauau ma Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti i auala e ao ona faaleleia ai le Tusi Taiala.

4.38 O Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti uma a le Malo ua talosagaina ina ia felagolagomai i le faaaogaina o le Tusi Taiala ina ia mafai ai e le Kapaneta ona faia faaiuga tonu ma le mautu.

#### **AMATAGA O NEI FAIGA FOU**

4.39 O nei faiga fou mo le tuuina mai o Pepa i le Kapaneta e pei ona faaalia i **Pepa Faapipii 1 [a] ma le 1 [e]** ma le taimi e faamutaina ai le tuuina mai o PK e pei ona taua i le **2.2 ma le 3.3.9 i le 12 i le aoauli o Aso Faraile ao lumanai le fonotaga a le Kapaneta i le Aso Lulu** o le a faamamaluina i le maea ai o le Fonotaga muamua a le Kapaneta i le masina o Ianuari 2012.

## **VAEGA LIMA**

### **O LE FAAMAUTINOAINA O LE LELEI FAATINO O LE TUSI TAIALA FOU MO LE KAPENETA**

#### **FAAMAONIGA A LE KAPENETA**

5.1 O le Tusi Taiala o loo faaaogaina talu mai le 1999 e le o lelei ona mulimultaia ona o mafuaaga nei e lua. Muamua e lei faamaonia aloaia e le Kabeneta ae peitai i le Faavae o Samoa o le faaalia ai le mafai lea e le Kabeneta ona faia ana ia taiala. O le itu taua ia mafai e Minisita ma tagata faigaluega uma a le Malo ona mulimultaia aiaiga o loo i totolu o le Tusi Taiala ina ia ogatasi ma faaiuga a le Kabeneta. O nei aiaiga e aofia ai le saunia ma le tuuina mai o PK ao lei oo i le fonotaga a le Kabeneta, o matafaioi a le Ofisa o le Kabeneta, faatinoina o FK faapea ai ma le saunia o lipoti mo le Kabeneta.

#### **OFISA O LE KAPENETA MO LE FAALAUILOAINA O LE TUSI TAIALA**

5.2 O le mafuaaga lona lua na ala ai ona le mulimultaia le Tusi Taiala ona o le leai o se aufaigaluega e gafa ma le faalauiloaina ma mautinoa o loo tausisia e Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti aiaiga. O le ala foi lea o le tuai ona tuuina mai o PK ao lumanai le fonotaga ae peitai talu ai ona tuufaatasia le Vaega o Faiga Faavae ma le Vaega o le Kabeneta ua mafai ai nei ona faataunuina lenei faamoemoe. Ae o itu taua lava e lua o le mafai lea ona tausisia le taimi faatulagaina e tuuina mai ai PK i le 12 o le aoauli o le Aso Faraile ma le mafai lea ona tuuina atu fautuaga silisili ona lelei i le Kabeneta. O se tasi lea o matafaioi taua a tagata faigaluega a le Malo o loo aiaia i le Tulafono mo Tagata Faigaluega a le Malo 2004.

#### **ITU LELEI O LE TUSI TAIALA**

5.3 E tele lava itu lelei o le a maua mai i le faaaogaina o lenei Tusi Taiala e pei o le:

[1] mafai lea ona faamautuina o le lisi o mataupu poo le Pepa o Galuega e talanoaina i le fonotaga.

[2] O le a mafai e Minisita ona tauaaoina a latou pepa mo le fonotaga ao lei oo i le aso o le fonotaga ma lava ai le taimi e sauniuni ai.

[3] O le a mauntinoa le lava saunia o PK o loo tuuina mai e Matagaluega poo Faalapotopotoga Tumaoti e fesoasoani lea i Minisita mo le faia o a latou faaiuga.

[4] O le Ofisa o le Kabeneta o le a saunia ia Pepa o Otootoga o PK taitasi mo Minisita ina ia mautinoa o loo agai le talanoaina o lea mataupu i le autu tonu o loo moomia e le Matagaluega poo le Faalapotoptoga Tumaoti mai le Kabeneta.

[5] O le Palemia ma Minisita uma o le Kabeneta o le a logoina pea i taualumaga o FK e ala i lipoti faaletausaga e saunia mai e Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti.

5.4 O le auga lava o nei taumafaiga uma ina ia mafai ona faaleleia atili auala o loo faaaogaina mo le faia o faaiuga a le Pulega Malo.

5.5 O aiaiga eseese o loo taua i le Tusi Taiala mo le Kabeneta o o faaiuga a le Kabeneta ma o le matafaioi foi a tagata faigaluega uma a le Malo o le faataunuina. O le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega a le Palemia & Kabeneta poo le Failautusi o le Kabeneta faapea ai ma Ofisa Sili uma o Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti ua iai le faatuatuaga a le Kabeneta i le faamautinoaina lea o loo mulimultaia aiaiga o loo taua i le Tusi Taiala.

## **PEPA FAAPIPII**

### **PEPA FAAPIPII 1 [A]**

**ATA FAATAITAI O PEPA I LE KAPENETA “MO LE TALANOAINA”**

PEPA I LE KAPENETA

FAALELEIA O FEMALAGAIGA I LE VA O UPOLU MA SAVAII A LE KAMUPANI  
VAA O SAMOA

[Mo le: Talanoaina]

[SAUNIA E LE AFIOGA MINISITA O GALUEGA, FELAUAIKA MA ATINAE  
ESEESE]

- 1.0 Mafuaaga
- 2.0 Faamatalaga
- 3.0 Suesuega
- 4.0 Faatupeina
- 5.0 Faatalanoaga
- 6.0 Ata Faataitai mo le Faatinoina o lenei fuafuaga
- 7.0 E fautuaina le Kapaneta e faamaonia:

- [1] Le faaleleia o le auaunaga i femalagaiga i vaa i le va o Upolu ma Savaii;
- [2] E ala lea i le faatauina o se vaa fou;
- [3] O le faatauina o lenei vaa fou o loo faamautuina lea i se ----- a inisia faapitoa a le Faalapotopotoga o Vaa a Samoa ma fautuaina ai le faatauina i se tau e tusa ma le----;
- [4] E mafai ona faaaogaina ai se vaegatupe e tusa-----e ala mai i le fesoasoani a le Malo o --- sa tuuina mai le Malo o Samoa mo lenei faamoemoe.

[Suafa o le Minisita]

Matagaluega o Galuega, Felauaika ma Atinai Eseese

Numera o le Faila: 32/1

## **PEPA FAAPIPII 1 [E]**

**ATA FAATAITAI O PEPA I LE KAPENETA “MO LE SILAFIA”**

PEPA I LE KAPENETA

FAATAUINA O LE VAA FOU MO LE FAALELEIA O FEMALAGAIGA I LE VA O  
UPOLU MA SAVAII

“Mo le: Silafia”

[SAUNIA E LE MINISITA O GALUEGA, FELAUUAIGA MA ATINAE ESEESE]

- 1.0 Mafuaaga
- 2.0 Auiliiliga
- 3.0 Tulaga o le Faatauina
- 4.0 Aso e taunu mai a i Samoa
- 5.0 Fuafuaga mo le Tatala Aloaia
- 6.0 Itu Taua mo le Silafia e le Kapeneta:

[Suafa o le Minisita]

Matagaluega o Galuega, Felauuaiga ma Atinae Eseese  
Numera o le Faila: 32/1

30 Novema 2009

## **PEPA FAAPIPII 2**

### **ATA FAATAITAI O PEPA I LE KAPENETA**

“Mo le: Talanoaina”

FAALILOLILO

O LENEI PEPA O LE MEATOTINO A LE KAPENETA O LE MALO O SAMOA

PK [09]54

10 Novema 2009

PEPA I LE KAPENETA

MO LE FAALELEIA O FEMALAGAIGA I LE VA O UPOLU MA SAVAIII

[Mo le Talanoaina]

[Saunia e le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseese]

## **PEPA FAAPIPII 3**

**PEPA O GALUEGA**

**FAALILOLILO**

**O LE MEATOTINO LENEI O LE KAPENETA O SAMOA**

**PEPA O GALUEGA**

**FONOTAGA A LE KAPENETA**

**NUMERA ---**

FK [09]40 [Fonotaga 40 o le Kapaneta]

Aso Lulu, 18 Novema, 2009

### **MATAUPU:**

- 1 Tatalo Amata
- 2 Faamaoniga o Minute
- 3 Mataupu Laga

4 PK [09]54 Faaleleia o Femalagaiga i le Va o Upolu ma Savaii [Saunia e le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseese]

5 PK [09]56-----.

6 PK [09]58-----.

### **PEPA MO LE TALANOAINA**

7 .PK [09]80 Faatauina o le Vaa Fou mo Femalagaiga i le Va o Upolu ma Savaii saunia e le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseese

### **PEPA MO LE SILAFIA**

8 PK [09]81 -----.

9 Lipoti:

[1] Lipoti Faaletausaga a le Faletupe of Atinae o Samoa 2008

[2] Lipoti Faaletausaga a le Faalapotopotoga o le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagatanuu

**10 Isi Mataupu**

## **PEPA FAAPIPII 4**

### **IUGAFONO A LE KAPENETA**

**FAALILOLILO  
O LENEI FK O LE MEATOTINO A LE KAPENETA O SAMOA**

19 Novema 2009

### **IUGAFONO A LE KAPENETA**

Mo le Faatinoina:

Mo le Silafia:

Faaleleia o Femalagaiga i le Va o Upolu ma Savaii  
[FK [09] 40]

---

I lana fonotaga FK [09] 40 na usuia i le Aso 18 Novema 2009 sa talanoaina ai le PK [09] 54 mo le faaleleia o femalagaiga i le va o Upolu ma Savaii na saunia e le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseese.

Na faamaonia ai e le Kapaneta:

- [1] Le tatau ona faaleleia ia femalagaiga i le va o Upolu ma Savaii mo le femalagai a le atunu faapea le lauina o uta e ala lea i le faatauina o le vaa fou;  
[3] O lenei vaa fou sa talosagaina e le Faalapotopotoga o Vaa o Samoa ma e faavae i luga o le fautuaga sa tuuina mai e inisia faapitoa i le tau aofai e -----  
----  
[4] E iai le faamoemoe e faaaogaina ai le vaegatupe e tusa ma le \$2.0 miliona sa tuuina ma i le Malo o Samoa e le Malo o ----- .

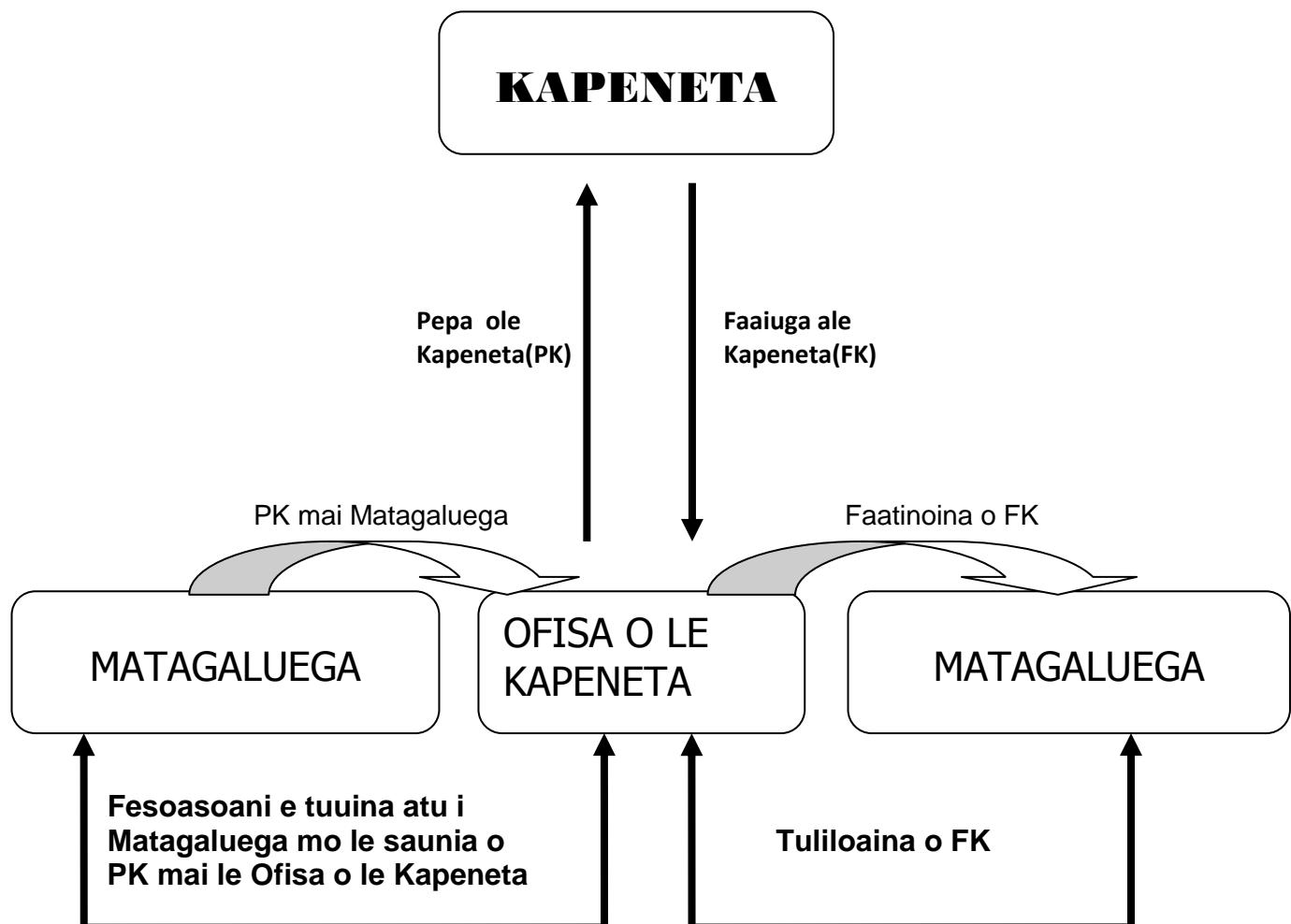
---

Failautusi i le Kapaneta

## **PEPA FAAPIPII 5**

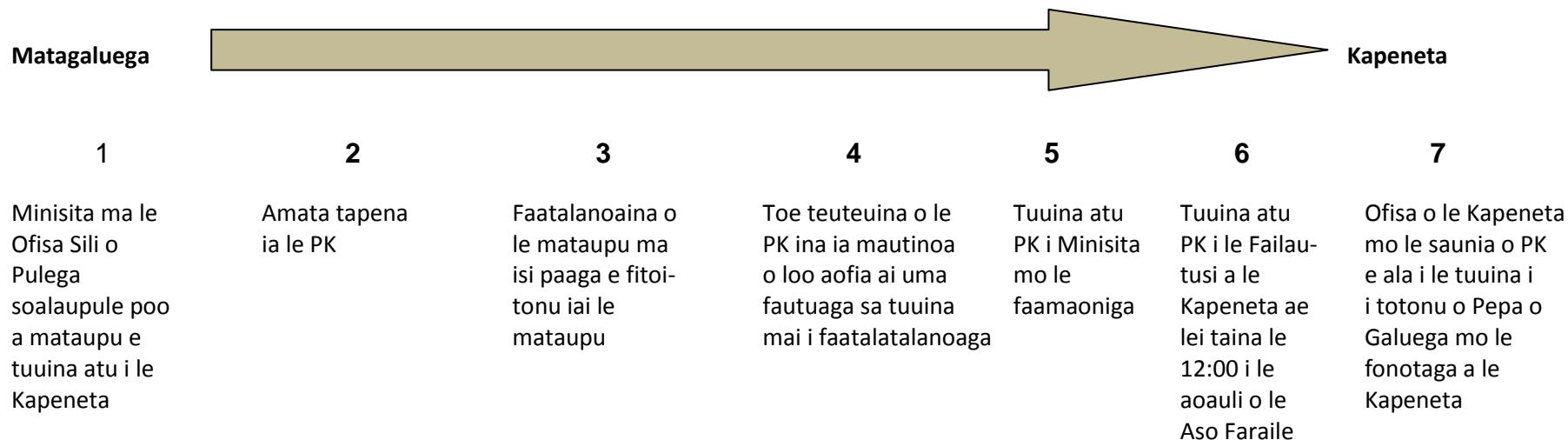
**AUMI MO LE FAIA O FAAIUGA A PULEGA MALO**

**FAASOLOGA O FAIGA FAAIUGA A PULEGA MALO**



## PEPA FAAPIPII 6(1)

Auala mo le tuuina atu o Pepa i le Kabeneta



## **PEPA FAAPIPII 6(2)**

Auala mo le faatinoina o le FK



**1**

Failautusi a le  
Kapeneta tuuina  
atu FK i Minisita  
ma Ofisa Sili o  
Pulega mo le  
Faatinoina

**2**

Ausia sini autu o  
loo taua ile FK

**3**

Tuuina atu e le  
Failautusi a le  
Kapeneta le  
talosaga mo le  
tuuina mai o  
lipoti l le mae'a  
ai o le 3 masina

**4**

Saunia e le Ofisa  
o le Kapeneta lipoti  
faaletausaga ma  
lipoti tai 3 masina  
mo le faatinoina o  
FK

**5**

Tuuina atu lipoti  
i le Palemia ma  
ma Minisita ole  
Kapeneta

**6**

Tuuina atu lipoti i  
Ofisa Sili o Pulega  
o Matgaluega ma  
Faalapotopotoga  
Tumaoti

## **PEPA FAAPIPII 7**

### **TULILOAINA O FAAIUGA A LE KAPENETA**

### **LIPOTI FAALEKUATA TAUSAGA**

**Mai ia: .....Seia oo .....**

Matagaluega	FK <sup>1</sup>	Lipoti mai Matagaluega	Faatinoina e le Ofisa o le Kapeneta		
			Maea	O loo faagasolo	Vaega e tatau ona faatinoina
<u>Matagaluega a le Palemia &amp; Kapeneta</u> (i) (ii) (iii)					
<u>Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia &amp; Leipa</u> (i) (ii) (iii)					
<u>Matagaluega o Tamaitai, Atinae ma Aga Fesootai</u> (i) (ii) (iii)					

<sup>1</sup> O faaiuga a le Kapeneta e aafia ai Faalapotopotoga Tumaoti, Alalafaga ma faalapotopotoga e le i lalo o le faamalu o le Malo o le a lisiina i lalo o Matagaluega e fitoitonu i ai, e faapea foi i lipoti o faatinoga o ia faaiuga ia tuuina mai tauala mai i le Matagaluega o loo fitoitonu i ai.

<b>Matagaluega</b>	FK <sup>1</sup>	<b>Lipoti mai Matagaluega</b>	<b>Faatinoina e le Ofisa o le Kapeneta</b>		
			<b>Maea</b>	<b>O loo faagasolo</b>	<b>Vaega e tatau ona faatinoina</b>
<b><u>Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui</u></b> (i) (ii) (iii)					
<b><u>Matagaluega o Galuega, Felauiga &amp; Atinae Eseese</u></b> (i) PK (10) 54, 9 Oketopa 2010: Faaleleia o Femalaga iga i le Va o Upolu ma Savaii, Numera Faila 32/1 (ii) (iii)	(i)	FK (10) 19, 13 Oket opa 2010			
<b><u>Matagaluega o Punaoa Faalenatura &amp; Siosiomaga</u></b> (i) (ii) (iii)					
<b><u>Matagaluega o Tupe</u></b> (i) (ii) (iii)					

Matagaluega	FK <sup>1</sup>	Lipoti mai Matagaluega	Faatinoina e le Ofisa o le Kapeneta		
			Maea	O loo faagasolo	Vaega e tatau ona faatinoina
<u><b>Matagaluega o Tupe Maua</b></u> (i) (ii) (iii)					
<u><b>Matagaluega o le Soifua Maloloina</b></u> (i) (ii) (iii)					
<u><b>Matagaluega o Fesootaiga &amp; Faamatalaga Faaneionapo</b></u> (i) (ii) (iii)					
<u><b>Matagaluega o Aoga, Taaloga &amp; Aghanuu</b></u> (i) (ii) (iii)					
<u><b>Matagaluega o Faamasinoqa &amp; Puleaina o Tulaqa Tau Faamasinoga</b></u> (i) (ii) (iii)					
<u><b>Matagaluega o Faatoaga &amp; Faigafaiva</b></u> (i) (ii) (iii)					